



# 国建署研究缆车水上飞机 评估城市替代交通方式

（雅加达讯）政府正在审查在印尼的城市和国家新首都（IKN）努山打拉的几种替代交通方式。

为了开发这种替代运输方式，国家建设与规划部长兼国家建设规划署主任苏哈尔梭.莫诺阿尔法访问了史蒂文森渔港（Stevenson Fishing Port）、海港飞行中心（Harbour Flight Centre）以及波音公司（Boeing）。

国家建设规划署研究了缆车、水上飞机和中程飞机的发展法规。

建造缆车的措施仍然受到阻碍，特别是在融资计划和空域利用问题方面。

国家建设与规划部长兼国家建设规划署主任苏哈尔梭.莫诺阿尔法于周一（25日）发出的声明中表示，目前，正在评估缆车作为努山打拉国家新首都的城市交通的工具和旅游目的地的适用性，包括地区地形方面的适用性以及城市全景的附加优势。

政府还在研究开发与努山打拉国家新首都的总体规划和城市交通系统相结合的缆车。

水上飞机的使用也在探索之中，特别是在雅加达、巨港、泗水和登巴利等海滨城市。

交通部的研究推荐了印尼的九个旅游地点。此外，需要根据市场细分和服务连通性来研究对水上飞机运输的需求。

苏哈尔梭表示：“在印尼的水上飞机运营由私营部门主导，政府的作用仅限于授予浮动飞机的运营许可证，但不包括海上机场的建设、开发和运营。”

在访问波音期间，双方讨论了两点。

首先，满足印尼在每次购买军用战斗机方面的需求，以及以补偿和技术转让的形式购买商用飞机的承诺，根据2012年第16号关于国防工业法令的授权。

其次，鼓励国家航空航天工业与波音公司合作发展维护、维修和大修（MRO）。

根据2045年愿景，航空航天是通过有利和有竞争力的印尼航空航天工业生态系统发展的。

印尼的目标是成为拥有最新技术的100座以下涡轮螺旋桨飞机的生产国。

在零部件和供应链方面，政府的目标是把飞机零部件的国产组件级别（TKDN）价值提高2倍。

维护、维修和大修和售后服务达到了印尼运营飞机的维护、维修和大修服务的吸收能力，达到20亿美元。

航空和机场服务连接了印尼的263个城市和国外135个城市，具有高安全和服务标准，能够服务于增加3-4倍的飞机、客运和货运量。（ALW）



苏哈尔梭（左）在国外考察。

## 劳工部协调中央与地方 加强实施统一人力数据



劳工部长伊姐（左二）出席统一人力数据全国协调会议。

（雅加达讯）劳工部协调加强中央和地方机构之间统一人力数据政策的实施，以统一印尼对劳动数据原则的认知。

劳工部长伊姐.法乌齐娅于21日（周四）在雅加达通过书面声明说：“劳工部与管理劳工问题的机关之间需要对数据标准、元数据和就业数据参考代码达成共识。”

伊姐21日（周四）在峇厘省峇冬举行的统一人力数据（SDK）全国协调会议上发表讲话说，该活动是加强劳工部与劳工局之间的合作、协作和协同作用的方式，为了实现“印尼一数据”原则的劳动数据治理。

统一人力数据全国协调会议的原则是统一人力数据的原则，以支持国家复苏，特别是受 COVID-19 大流行动摇的就业部门。

伊姐认为，需要采取措施实现大流行后经济复苏和国家可持续发展的议程。其中包括确定优先行业、促进就业市场、提供现金转移福利、最大限度地发挥财政刺激的影响以及鼓励绿色融资创新。

届时，还推出了统一人力数据门户和SMDData的应用程序，作为支持中央和地方政府可以使用的就业数据的应用程序，以加快实施统一人力数据。

同时，劳工部人力规划和发展局局长邦梯.沙特里奥（Bambang Satrio Lelono）表示，通过统一人力数据政策的改革劳工数据治理是实现准确、最新、易于访问和可重复使用的集成的劳动力数据。

因此，尤其是针对劳动部门的每一项决策都得到了

高质量、相关、准确和基于事实的数据和信息的支持。

劳工部已经举办了一系列协同纲领，以协同中央和地方在劳工部门实施统一印尼数据。

他表示：“与在劳工部门实施印尼统一数据有关的一系列中央和地方纲领和活动的协同作用很重要，因为该纲领符合作为印尼统一数据的秘书处的国家建设与规划部兼国家建设规划署制定的印尼统一数据行动纲领。”（ALW）

**冠病疫情數據**  
(截至 7 月 25 日)  
新增确诊：4048 例  
累计确诊：6172390 例  
累计治愈：5975011 例  
累计死亡：156916 例

**除湿·防霉·除异味**  
**Ruangan Bebas Lembab**  
**强力除湿**  
**潮气 UDARA LEMBAB**  
**SEKUPAIR HEAVY DUTY DEHUMIDIFIER**  
**Penyerap Udara Lembab Yang Kuat**  
**除湿消臭防カビ**  
您可在附近超市、便利店选购：  
700 450 225 50  
www.bagusidn.com 关注我们：@ bagus.idn  
DAPAT DIGUNAKAN UNTUK :  
SEPATU LEMARI FURNITUR KAMERA DAPUR TOILET  
Dapat Diisi Ulang Refillable 可替换补充剂  
官方电商合作平台：Shopee tokopedia JD.ID





# 政府颁布总统条例 消除暴力侵害儿童行为



佐科威总统23日出席全国儿童节活动。

（雅加达讯）政府颁布了2022年第101号总统条例（Perpres），关于消除对儿童的暴力行为（PKTA）的国家战略。该法规于今年7月15日由总统佐科威签署，并可在内阁秘书处JDIH网站上查阅。

政府在审议该条例时指出，为了保护儿童免受暴力和歧视，有必要加大力度预防和处理针对儿童的暴力和歧视。此外，考虑到国内针对儿童的暴力案件数量仍然居高不下，有必要优化政府的作用。

总统条例中指出：“有关消除对儿童的暴力行为的法令条规在提供预

防和治疗方面并不是最佳的，因此需要制定国家战略。”

消除针对儿童的暴力行为的国家战略（Stranas PKTA）是一项在文件中概述的国家战略，其中包含政策方向、战略、战略重点和关键干预措施，以及各部委/机构、省政府、县区/市政府和社区的目标、作用和责任，以共同实现消除针对儿童的暴力行为。

第3条文写道：“Stranas PKTA旨在为各部委/机构、省政府和县区/市政府开展预防和处理暴力侵害儿童行为提供参考。”

- Stranas PKTA要实现的目标如下：
- a.确保法律法规和政策规定的存在及其实施和执行，以消除一切形式的暴力侵害儿童行为；
  - b.克服为使用暴力辩护的社会文化因素，并加强支持保护儿童免受一切形式暴力侵害的价值观和规范；
  - c.在家庭内外为儿童创造一个安全和友好的环境；
  - d.通过父母/照顾者对质量和非暴力育儿的理解、能力和行为来提高护理质量；
  - e.增加弱势家庭获得经济赋权服务的机会，以防止暴力和忽视儿童；
  - f.确保有可能遭受暴力的儿童和受暴力侵害的儿童能够轻松获得综合服务；
  - g.确保儿童能够保护自己免受暴力侵害，并能够充当变革的推动者。

第5条第1款写道：“Stranas PKTA载有在我国对儿童实施暴力的条件；消除暴力侵害儿童行为的政策和战略方向，以及体制和协调框架。”

根据第7条的规定，各部委/机构、省政府和县区/市政府在实施Stranas PKTA时可以涉及社区的参与。

第8条写道：“根据立法规定，实施Stranas PKTA的资金来自国家收支预算、地区收支预算和/或其他合法且不具约束力的来源。”

2022年第101号总统条例自2022年7月15日在雅加达颁布以来生效。（KP）



国电总经理达尔马宛（上排中者）出席二十国集团一项研讨会。

## 国电总经理：能源转型 使我国经济扭动福利增升

（雅加达讯）国电邀约全球介入我国能源转型工程，该联营步调不仅为了赶上2060年碳中和目标，而还得向民众带来符合可持续发展目标（SDGs）的延续性影响。

国电总经理达尔马宛·帕拉梭佐日前在出席二十国集团（G20）一项研讨会后发文中指出，在提整能源转型工程中可以读民众带来积极影响。其中全球投资不仅限于完成建设工程，而还能带动经济通过打开就业场所、地方经济轮子转动，以及提升地区内的本地智慧。

他阐明，我国所进行投资不独为了赶上能源转型目标而已，而还要推动国民经济增长发展。这成为我国今后始终所守持的原则，即入境的投资必能带来多层面效应。

他举例，中国早已实行如此战略，此前，中国大部份发电站为蒸汽发电站，如今，该国成为可再生新能源的主要玩家。甚且，目前，中国创出了许多清洁能源科技原材料。“我国向中国看齐，在能源转型过程中有必要发展国民能力，我国仍须优化本地人力资源，训练人力资源资格，及最要紧的是改变国内基于靠进口能源的消费习惯。”

此事，也随着国电步伐，或利用国内天然资源潜能化成清洁能源力量。例如，在发展再生能源发电站计划中，国电优先利用国内潜能使得基本生产成本（BPP）可以降低。

商务气候国际金融公司全球主席兼经理威维克·巴塔克表示，印度尼西亚和国电在减少碳排放中必须执行的战略步骤是尽量发挥国内潜能，并有望在投资与融资上能为全球所介入其中。“依我方看来，这一点至关重要。因印度尼西亚在利用国内潜能上已证实，全球能参与在印度尼西亚开发有利可图的项目，”

他说，共同承诺在2060年实现碳中和目标是不可避免的。这从绿色资金的巨大潜力视之，也属于清洁能源项目的工业发展方向。此对印度尼西亚来说是善加利用该良机的好信号。

国电确保，在开展能源转型项目中，不仅要执行全球使命。身为国企之一国电承诺，在其每项工作计划中，将介入社区，并通过创造新的就业机会、促进经济增长、维持民众购买力，以及继续履行社会和环境责任，为社区提供可持续的利益。（MIM）

## 促进虾出口 LPEI在东爪哇建外汇村

（雅加达讯）印尼出口融资局（LPEI）建立了一个虾集群外汇村，以增加东爪哇省的出口增长。原因是来自印尼东爪哇省的虾产品及其加工产品具有满足全球市场需求的巨大潜力。

根据国际贸易中心（tademap.org）的数据，2021年世界渔业（HS 03和1603-1605）在全球市场的出口额将达到1642亿4000万美元（同比增长15.34%）。在最近5年（2017至2021年）中，世界渔业出口额每年平均增长了3.23%。

特别是对虾和加工产品（HS 0306和1605），于2021年将达到483亿6000万美元（2021年同比增长了26.27%）。在最近5年（2017至2021年）中，世界虾及其加工产品的出口额每年平均增长了4.91%。

印尼是渔业大宗商品出口国之一，位居世界第11位，2021年出口市场份额达到3.2%（或达到52亿6000万美元）。

世界渔业产品的五个主要出口国是中国、挪威、越南、印度和加拿大。



印尼出口融资局建立虾集群外汇村。

IEB研究所部门主任利妮·沙特里亚妮（Rini Satriani）解释说，特别是在虾产品及其加工产品方面，印尼能够在印度、厄瓜多尔、中国、加拿大和越南之后排名第六。

利妮18日（周一）说：“到2021年，印尼的虾和加工产品出口价值将达到29亿2000万美元，占2021年世界虾及其加工产品出口总额的6.03%。与印尼的渔业出口总

额相比，印尼的虾和加工出口贡献了55.41%。”

于2022年1月至5月的印尼渔业出口额达到22亿6000万美元，比去年同期的19亿6000万美元增长了15.04%。2022年1月至5月对虾及加工产品增长了17.56%。（同比）或达到12亿7000万美元（高于2021年1月至5月的10亿8000万美元）。（ALW）

## 美参谋长联席会议主席 访问印尼国民军总部



马克（左）的到访受到国军总司令安迪卡上将的欢迎。

（雅加达讯）美国武装部队司令或美国参谋长联席会议主席（US Chairman of the Joint Chiefs）马克·米利将军访问了位于雅加达东区的印尼国民军总部。此次访问是为了与印尼国军缔结良好的合作关系。

马克·米利的到访受到印尼国军总司令安迪卡上将的欢迎。马克·米利指出，印尼是他访问的一个重要国家。

马克·米利24日（周日）在东雅加达芝朗卡普的国军总部大楼发表讲话时说：“我和安迪卡将军准备前往出席今年在澳洲举行的国防部长会议，我觉得停下来访问这里很重要，以在雅加达会见我的好朋友安迪卡将军。印尼是一个非常重要的国家，也是美国的一个重要国家。”

马克还提到，印尼是东南亚乃至全世界的重要国家。这与国际贸易路线经常经过印尼领土有关。

他说：“超过2/3的国际贸易穿过太平洋地区，其中大部分是通过印尼两侧的水道和海上航线。”

他继续说道：“印尼是世界第四大国家，世界上最大的穆斯林国家。这是一支非常强大的专业军队，多年来，甚至几十年来一直是美国军方的好朋友。”

马克希望未来能与印尼国军携手并进，加强合作。他认为，这两个国家有着共同的目标，即自由。

在同一场合，安迪卡表示感到很荣幸，在时隔14年后受到美军司令的访问。两人讨论了有关未来的合作以及在近期内将进行的联合军事演习。

安迪卡说：“我们之前谈到了很多事务。明显的是，通过我们之间的友谊关系，合作和一起练习，我们会更加自信，并有能力面对各项挑战，包括安全和其他挑战。”（KP）

## 缉毒局捣破巴淡制毒窝点 其中一嫌犯是马国前警察

（巴淡讯）国家缉毒局捣破在廖群岛省巴淡一间租屋制造毒品窝点。其中一名嫌犯是马来西亚前警察。

国家缉毒局局长彼特鲁斯·勒印哈尔特·科洛史称，警方成功没收了多达5032克已制成晶体及仍需要加工的冰毒。

在该案件，他说，其中一名嫌犯是马来西亚前警察名叫MS（34岁），而其它2名NS（47岁）及AS（25岁）来自巴淡。

警员从被没收的证物正在实验室进行检

查，以查明它是否真的是诸嫌犯所说冰毒的主要成分。

“目前我们已经寄了几个样本及在茂物印尼国家缉毒局实验室进行了检查。稍后，从嫌犯提供的说明及这次检查过程，是否符合我们在实验室检查的结果。”他说。

事关制造该毒品的原材料，彼特鲁斯表示，由于这起案件刚被揭发，仍需要进行更深入的调查。

其间，他说，据从诸嫌犯提供的说明，该冰毒从马来西

亚寄往该地区是已经制成的。

“但我们仍然需要更深入的调查，比如它是如何制造的、加工、销售。因为这才只是从暂时的调查结果。”他说。

揭发该案件始于社会人士提供的信息称，在巴淡有间住家被作成制造冰毒窝点。

经过调查后，警员将MS、NS及AS逮捕及没收了屋内无论是已制成的还是仍在制造过程中的5.032克冰毒证物。（LDS）



一间租屋制造毒品窝点。国家缉毒局捣破在廖群岛省巴淡。

## 坤甸-基清港高速公路 列入今年终可行性研究

（雅加达讯）政府计划通过公私合营方案，拟兴建坤-基清港高速公路。

公共工程与人民房屋部高速公路管理机构（BPJT）学术界成员埃卡·柏利娅·阿纳斯17日（周日）在文告中表示，目前，坤甸市直至基清港有国家公路所接通，以平均每小时40公里的车速，约需两小时的车程。

目前建工进度仍在可行性研究阶段，可能年底可以完成，而明年将完成其环保

影响分析呈报（AMDAL）。

借助拟建坤甸-基清港高速公路将缩减抵达时间，并成为成为从坤甸市作为政府行政中心，通往基清港国家战略工程（PSN）的主要通道。以致使坤甸港成为基清港的支线。

基清港或丹绒普拉工程本身位于喃巴哇县区，或距离坤甸市以北80公里处，该港口实属国家战略工程之一，也即加以发展成为加里曼丹具国际标准而最大的港

口。

该港口还被预估，将成为冶炼厂中心、沥青、生棕榈油配送、铁矾土、燃料转驳港，以及被设计成为将对众投资者提供一站式商务便利的海港。

按计划，拟建坤甸-基清港高速公路将分成两个阶段，第1段工程为37.6公里长的坤甸（峇都拉秧）-赛宾尤路段；第2段工程为31.83公里长的赛宾尤-基清港路段。（MIM）



# 17个创意经济子行业 可成银行债务担保

（雅加达讯）政府已发布关于创意经济的2022年第24号政府条例（PP），该条例由佐科威总统于7月12日签署。

在该法规中，创意经济的17个子行业可以成为通过银行贷款的条件，包括YouTube内容。

旅游与创意经济部长桑迪亚加·乌诺说，政府希望这项政策会帮助创意经济领域的商业业主开发他们的产品/作品。

桑迪亚加于周一（25日）通过他个人的Instagram页面表示：“对于创意产业的企业家来说，尤其是在音乐和电影领域，有一股清新的空气。因此，通过知识产权证书（HAKI），创意工作者可以获得商业资本。现在，知识产权产品（歌曲和电影）可以用作借款时的债务抵押品。”

桑迪亚加说，这项努力是政府支持鼓励经济进步和创造更多潜在就业机会的一种措施。

在总统条例中规定，政府通过非银行金融机构为创意经济企业家提供基于知识产权的融资计划。

他解释说：“在印尼有17个创意经

济子行业可以用作债务担保，例如烹饪、时尚、工艺、建筑、产品设计、室内设计、音乐、美术、广告、出版、动画电影和视频、摄影、视觉传达设计、应用程序、游戏开发商、电视和广播以及表演艺术。”

此前，司法与人权部长雅逊纳·劳里表示，Youtube内容可以成为银行担保的政策是作为基于知识产权的融资计划设施的一部分。

雅逊纳解释说：“所以如果我们有知识产权证书，或者品牌，或者版权，歌曲版权，如果我们创作了一首歌曲，它就会进入 Youtube（Yuotube 内容成为银行担保）。如果它有数百万的观众，那么这个证书就已经有卖了价值。如果我们突然需要钱，我们可以在银行典当。”

同时，印尼人民银行（BRI）公司秘书阿耶斯迪卡·欧里扎（Aestika Oryza Gunarto）表示，印尼人民银行致力于全力支持印尼创意产业的发展，在这种情况下，Youtube内容可以作为银行担保。但是，这条规则还需要进一步完善。

他解释说，印尼人民银行欢迎政府



桑迪亚加表示，政府希望帮助业主开发产品或作品。

颁布关于实施2019年第24号关于创意经济的条例的2022年第24号政府条例。但是，在其实施和基础设施方面仍有一些需要改进的方面，包括资产估值的方法、绑定资产的方法、执行的技术执行等等。

（ALW）

## 政府委任SMI 为清洁能源项目资助7.5兆盾

（努沙都亚讯）政府指定基建多种设备公司（PT.SMI），成为支撑政府在能源转型与融资框架中提供融资的柜台平台经理。

财政部拟定宏观经济与财政措施资深专员玛西姐·克丽丝姐琳在13日（周三）在峇厘峇桐·努沙都亚所举办2022年印尼G20论坛会外媒体展销活动中表示，此事已载入了2022年275号财长决定书内，及当局明天起，将进行软启动。

她阐明，柜台平台实属供执行能源转型的机制之一，因此，身为经理的PT.SMI将安排供能源转型所需融资。该融资至少有两种项目，即兴建再生新能源工程，及弥补或缩减煤炭的生产周期。

她说，其中供再生新能源建设，已设有名为印尼单独可持续发展目标（SDGs Indonesia One）的混合融资方案，但仍需要其他类型的资金以减少或关闭煤炭生产周期。因此，柜台平台经理的作用是以合作产出金融工具，包括其中风险、各类建设贷款、技术助理，乃至以拥有权形式所进行入股融资。

她说，该拥有权形式，日后将促使之前在财务上无法运行的项目变得更加顺畅。借助所发布有关柜台平台经理，可望能在2060年或提前谋致碳零排放目标，以及届2030年，我国自行减排29%，或在国际援助下可达41%。

PT.SMI总经理埃德汶·夏鲁萨德表示，公司准备为再生新能源建设工程拨出融资5亿美元，或相当于7兆5000亿盾。他在峇厘所举办有关“峇厘岛实现印尼可持续发展的工具和管理”可持续



玛西姐出席努沙都亚所举办2022年印尼G20论坛会外媒体展销活动。

金融节目中，SMI供清洁能源工程的融资承诺总计5亿美元。

他说，所拨出这笔融资将用于数项再生新能源工程，包括水电、小型水电、太阳能光伏、地热发电厂和风力发电厂。“我国承诺届2030年将温室气体排放量减少3亿1400吨二氧化碳（CO2）。这符合国家自主贡献（NDC）目标。”

另一方面，我国人口总数一直攀升。因此，电力需求随之增高。据丝丽财长预计，我国需要高达3兆5000亿盾资金以增加电力产能，并一道减少净排放。“因此，在减少3亿1400吨二氧化碳排放的同时必须继续增加电力生产需

要多大成本？即惊人的数字2430亿美元成本，或2430亿美元的基金仅供电力。我将其演译为3500兆盾。”

丝丽财长阐明，供减少净排放和增加电力生产所需的资金高于今年国家预算中所分配预算3106兆盾的国家支出指标。“我们国家预算仅为3000兆盾。此需要动员大量资金。”

因此，她说，政府需求大笔拨款，以谋致国家自主贡献（NDC）目标。例如，私企参与下手拨款以生产电力所需，并一道减少国内碳排放。此外，我国还需求其他国家支援以弥补电力生产成本及减少我国碳排放。（MIM）

## 锦石石化公司 备就6项扩展商务战略

（锦石讯）锦石石化公司预备了6项扩展商务战略，作为设法维持可持续性企业、促进农业进步，及加强国家化学工业。

锦石石化公司总经理德威·沙特利约·安努罗戈于14日（周四）在锦石三教会SOR所举办锦石石化公司成立50周年欢庆会中表示，所宣告主要战略是以确保在全国的氮磷钾化肥（NPK）供应充足，或通过试探拟于约旦兴建NPK化肥厂的可能性。

他阐明，该战略步调首先，将通过同印尼化肥控股公司进行合作，以便沟通锦石石化公司的NPK化肥厂及其原材料来源，以致可望能节省生产成本。

第二和第三项战略，即通过将工厂从磷肥工厂转变为Phonska V NPK 化肥厂，及准备建设新的Phonska VI NPK 化肥厂，以便提高国家NPK生产力。“该三项策略不仅将保全国家NPK生产活动，而须加强锦石石化工业成为全国、甚或亚洲最大NPK生产商

的地位。”

因此，他说，将敞开扩充国际市场的机会。当然，经过满足国内市场需求之後所进行的。

第四战略，是与天然气原料密切相关的公司业务结构，也即锦石石化关注的问题，公司将在那里进行勘探，从爪哇岛北部获取新的天然气供应。

该天然气供应将用以发展第三座氨尿素工厂（Amurea）或发展其他项目之需。“若公司寻获新的天然气供应来源，则将通过发展第三座氨尿素工厂来提高尿素化肥生产量。以致日後，我国不仅成为领先NPK化肥市场，而且还包括尿素化肥。”

第五战略，不仅聚焦于化肥产品的增产方面，而还将推动增进提高我国化学工业。其中如拟建年产量30万吨的苏打粉工厂，或通过善加利用自氨尿素工厂下游产品，如二氧化碳将加工制成供制造苏打粉的原材料。（MIM）



Grab、Emtek及Bukalapak“未来城市”未来实际联营纲领。

## Grab、Emtek、Bukalapak 加速数码化3城市中小微企

（雅加达讯）Grab、Emtek、Bukalapak于22日（周五）公布，将通过“未来城市”（Kota Masa Depan）未来实际联营（Kolaborasi Nyata Untuk Masa Depan）纲领，接续加速数码化在果哇、玛琅和北干峇鲁三市的中小微企业（UMKM）。

该加速数码化纲领规定将罗及逾1万5000家中小微企业，并聚焦设法数码化传统市场商家作为增加通过数码科技所发展对中小微企业的辅导与培训设法。

Grab印尼区域总经理尼能·古纳迪周五（22日）在发文中表示，除以推动中小微企业发展其营业和利用数码科技罗及更为广泛的市场外，该纲领还基於对我方未来更大的信心感，反而是在小城镇。

与之前有所不同，未来城市纲领接续阶段将扩大在印尼更多中小微企业加速数码化的罗及范围，或通过充满各种信息网页的存在所进行。至於所提供的信息包括如何在安全可靠的平台上设

立数码业务，以及除了已开展的培训和辅导纲领外，还有更多参与者可以参加的网络研讨会纲领。

继而，参与加速数码化纲领的中小微企业还将配备可独立学习（自学）和时间灵活的模式。

此外，获选的中小微企业将获增加利益，如在Grab和Bukalapak应用程式上的展销援助，以及自Emtek媒体网络的出版支持。

鹰皇冠科技公司总经理苏丹托·哈尔托诺表示，Emtek数码生态系统与Grab和Bukalapak之间的战略合作是印尼科技公司生态系统的一部分，旨在加强数码基础设施并设立更具包容性的数字经济，特别是对印尼的中小微企业而言。Bukalapak总裁特迪·乌托摩指出，更广泛的影响力意味着我们也可以共同创造更广泛的影响。这是希望通过结合Grab、Emtek和Bukalapak的基础设施、网络和数码生态系统来实现的目标。（MIM）

## 根达经济特区吸引投资者 到中爪哇进行投资

（根达讯）经济统筹部长埃尔琅加·哈尔塔尔托表示，根达经济特区（KEK）是中爪哇省投资和创造就业机会的特殊吸引力。

埃尔琅加23日（周六）在雅加达的一份官方声明中表示：“作为爪哇岛上第一个以工业为基础的经济特区，我们希望根达经济特区会成为印尼成功的工业区的试点。”

截至2022年7月，来自新加坡、马来西亚、日本、韩国、中国、台湾和香港等不同国家或地区的75个企业家以及国内投资者的投资承诺已达到27兆盾。

上述投资可吸纳工人为1万2030人，出口创汇5000万美元。

他说：“从这些数据中，我们可以看到政府提供的投资和财政便利，包括免税期，成功地增加了出口活动。”



埃尔琅加（右三）视察根达经济特区设施。

作为一个拥有经济特区地位的地区，根达经济特区与其他工业园区相比，当然具有许多优势，包括从中央政府和地方政府获得的财政和非财政设施的设施和便利。

对于该政策的实施，为了直到2022年7月的交易，对在根达经济特区商业实体/商业业主拥有的应税货物（BKP）和商业实体/商业业主拥有的应税服务（JKP）提出了免增值税的财政便利。

此外，在根达经济特区，还有九家企业实体获得了经济特区的企业所得税减免优惠，即 Kawasan Industri Kendal

公司、Masterkidz Indonesia公司、Maju Bersama Gemilang公司、Eclat Textile公司、Sinar Harapan Plastik公司、Auri Steel Metalindo公司、Borine Technology Indonesia公司、Global Textile公司和Dharma Shunli Industry公司。

政府继续致力于支持根达经济特区的发展，使其能够更快地发展，并对增加对印尼的投资产生积极影响。

埃尔琅加强调说，根达经济特区的事态发展证明政府采取的政策取得了良好的效果。这里的投资为周边民众创造了很多就业机会。（ALW）

## 电动汽车雅京-峇厘车程 仅需33万盾

（雅加达讯）国电7月21日举办从雅加达出发的“国电电动车巡回（PLN E-Mobility）活动”的参与者终于抵达了峇厘登巴利。

国电经理达尔马宛·帕拉梭佐亲自迎接该由国内电动车社区代表团（Koleksi）所参与旅行者。

达尔马宛指出，该电动车巡回活动成为向民众证实，有关电动车供远程旅行可安全而舒适的证据。他24日（周日）在峇厘代表处办公室表示，雅加达-峇厘毫无阻扰。此表示有关基于清洁能源运输工具远远更为便宜。该巡回节目也证实了有关电动汽车的运行可以有效率地进展。

他举例，通过使用1千瓦时的电力，电动汽车可以行驶8.5公里。而通过使用1公升汽油

可以行驶至10公里，意即1公升汽油能量相当于1.2至1.3千瓦时的电能。若公共充电站每千瓦时电力标价为2500盾，则使用电动车仅需要相当于每公升3000盾的燃油。因此，他说，若与目前燃油每公升价格1万4000盾相比，则电动车所需成本仅为四分之一。他确保，电动车主在进行远途旅程中可不必犹豫不决。国电仍将不断增加公共充电站设备，为便利于电动车用户所设。“此是我们转向电动车的时候已届。或从基于进口、昂贵而高排放的能源汽车，转向基于国产能源，廉价和环保的汽车。”

国内电动车社区代表团主席阿尔瓦尼·希达雅特阐述，使用电动汽车的感触。他说使用电动汽车非常安全而舒适。“感谢上苍恩赐！迄今所举办电动车旅行节目能顺利进展，我们已能安全抵步目标景



达尔马宛为“国电电动车巡回活动”举行挥旗仪式。

点。”

他叙述，从雅加达到登巴利的旅程中进行了6次充电实施。从雅加达充满电力的情况下启程，到了井里汶时才开始充电，继而进入三宝垄后，再度充电。“在公共充电站的快速充电只需一小时。同时，当我们过夜时，我们的车辆电池已充满电力。”

他说，驶进横贯爪哇高速公路时，从三宝垄到了茉莉芬才再次充电。然后再进行充电在泗水、西都文罗，及停留于外南梦，而后在充电与峇厘尼加拉。“从雅加达至峇厘所需充电经费为33万盾，包括了在我们所经过的大城市内进行教育游行在内，当抵达峇厘时，电池测示器上还剩电力50%至70%。”（MIM）





# 新援热苏斯再立功 炮兵四球 狂胜蓝军

**“炮兵”阿申纳(Arsenal)新援热苏斯(Jesus)延续良好状态,于23日(周六)在佛罗里达州举行的热身赛上立功,助炮兵以4比0大胜英超同袍“蓝军”切尔西(Chelsea)。**

本月初刚从曼市(MAN CITY)以4500万英镑加盟的热苏斯,在过去三场代表炮兵出战的比赛已经贡献了四个进球。

热苏斯在周六开赛后15分钟就为炮兵拔下头筹,厄德高(ODEGAARD)在第36分钟锦上添花,为炮兵建立2比0的半场优势。

萨卡(SAKA)在第66分钟将比分改写成3比0,洛孔加(LOKONGA)在伤停补时第二分钟攻入比赛的最后进球,为炮兵取得4比0的大胜。

炮兵在过去四场热身赛保持全胜的佳绩,除了周六大胜蓝军外,之前他们也先后拿下了德国球会纽伦堡(NUMBERG)、英超的“太妃糖”埃弗顿(EVERTON)与美国球会奥兰多(ORLANDO)。

热苏斯这名巴西前锋在周六比赛只踢了57分钟就向场边示意要离场,由恩凯蒂亚赫(NKETIAH)替换。主帅阿特塔(ARTETA)赛后表示,热苏斯在上半场被撞,感觉不舒服,所以才要求离场。

他说:“他在上半场被撞了,而且感觉不舒服,我们决定不要冒任何风险,所以把他换下。”

另一方面,阿特塔也表示对球队季前热身赛的表现感到满意。

他说:“对于这次巡回赛的成绩与整体表现,我真的非常高兴。”

“很明显的,今天的表现是个很好的例子,我们正稳步地向前迈进,但是我们不能得意忘形。这是一次训练赛,我们还需要做很多东西来让自己变得更好。”(早报)

## 女足欧锦赛击败荷兰 法首次踢入半决赛



2022年女足欧锦赛复赛,法国经历加时赛,上周日(7月24日)凌晨1比0力克荷兰。这是法国历史首次打入女足欧锦赛半决赛,而作为上届冠军的荷兰队则提前出局。

这是本届欧锦赛四场复赛中的最后一场。两队在场上的僵局一直延续到了第102分钟,法国队获得罚球机会,效力切尔西(Chelsea)的右后卫爱芙·佩里斯特(Eve Perisset)走上罚球点一蹴而就,攻入全场唯一进球。(早报)

## 哈兰首秀就进球 曼市小胜拜仁

当地时间24日早在美国的季前热身赛,天价外援哈兰(Haaland)首秀就贡献处子球,助曼市以1比0小胜德甲霸主拜仁慕尼黑。

比赛因雷暴天气推迟了至少30分钟,但并没影响哈兰的状态。他首次为曼市披甲,联手马赫雷兹(Mahrez)、格雷利什(Grealish)负责攻坚,中场则派出比利时大将德布吕纳(de



## 加拿大爆冷夺男子百米接力金牌 美国队最后一棒交接不顺落败



世界田径锦标赛上周六(美国时间)结束第九个比赛日争夺,美国队最后一棒交接不顺,痛失男子4x100米接力金牌,加拿大队爆冷夺冠。

女子4x100米,美国队则爆冷击败群星闪耀的牙买加队夺金。

在男子4x100米接力决赛中,由科尔曼、莱尔斯、霍尔和布莱西组成的美国队在前三棒一直保持领先,然而加拿大凭借最后一棒的德格拉塞出色发挥,成功反超美国,以37秒48的成绩夺冠。

(早报)

Bruyne)为哈兰策划攻势。

第12分钟,哈兰就接到格雷利什的妙传,为曼市首开纪录。他进球过后,比赛再因恶劣天气暂停,随后更宣布上下半场缩短为40分钟。

同样精锐尽出的拜仁虽然有刚荣获非洲足球先生的马内(Mane)领衔锋线,但没能交出正常发挥,毫无反击能力。拜仁第40分钟龙门再次失守,若非哈兰越位在先而进球无效,这名挪威国家首秀就梅开二度了。

曼市全场22次射门5次射正,但始终无法扩大比分,拜仁全场仅有3次射偏,最终以0比1认输。(早报)

## 丹麦温格高基本锁定 2022环法大赛总冠军

2022环法脚踏车赛上周六(7月23日)在40度高温中进行了第20赛段的争夺,丹麦车手温格高在个人计时赛段比赛中,将总成绩榜上的榜首优势扩大至3分34秒。

由于7月24日的最后一个赛段只是表演赛段,这位珍宝车队的车手已经基本锁定今年环法的总冠军。

第20赛段为个人计时赛段,从拉卡佩勒-马里瓦勒到罗卡马杜,全长40.7公里。此前在总成绩榜上排前两位的温格高以及卫冕冠军、阿联酋航空车队的波加查最后两个出发。(早报)



## 前27分钟即失3球 米兰爆冷客负弱旅

意甲联赛卫冕冠军AC米兰23日(周六)在本队第二场球会友谊赛爆大冷,客场2比3输匈牙利非知名球队沙勒格斯基,未能连胜。

此前曾2比1胜科隆的AC米兰,这次在开场前27分钟即连失3球。第30及第86分钟,米兰才由吉鲁(点球)和克鲁尼奇连扳2球。

AC米兰出场阵容(4-2-3-1)为:塔塔鲁萨努(62分钟迈尼昂);弗洛伦齐(62分钟卡拉布里亚),卡鲁鲁(62分钟克鲁尼奇),加比亚,巴洛-图雷(62分钟托莫里);托纳利(62分钟阿德里),布雷西亚尼尼(62分钟本纳塞尔);梅西亚斯(62分钟萨勒马克斯),迪亚斯(62分钟马尔蒂尼),雷比奇(62分钟莱奥);吉鲁(62分钟特奥)。

(光明网)



# 中国首次证实 习近平打国产疫苗



中国有关当局表示，中国现职的“党和国家领导人”都已完成新冠疫苗接种，且接种的都是中国国产疫苗。

中国所称“党和国家领导人”，包含中共中央政治局、国家机构与全国政协等的副国级以上官员，现职约有数十人，这当中也包含中共总书记习近平。这也是中国官方首次证实，习近平已打中国国产疫苗。

英国广播公司（BBC）报导，中国国家卫健委副主任曾益新表示，这表明了领导层对中国疫苗的信心。据报导，有关这些数字的健康信息通常不

会与公众分享。

中国国务院联防联控机制23日（周六）举行新闻发布会，有记者提问外界关注中国领导人是否已接种新冠肺炎疫苗。

曾益新回应指，中国领导人“都接种了本土的新冠肺炎疫苗”。他补充说：“这充分表明他们高度重视疫情防控工作，高度信任国产新冠肺炎疫苗。”

中国继续奉行“动态清零”战略，包括大规模检测、严格的隔离规定和地方封锁。

虽然死亡人数远少于许多其他国家，但随著人们和企业继续面临限制压力，这种方法正面临越来越多的反

对。与此同时，习近平多次表示，坚持“动态清零”。

根据美国约翰霍普金斯大学的数据，自新冠肺炎疫情大流行开始以来，中国已有216万7619宗病例和1万4647人死亡。

今年4月，上海爆发了新冠肺炎疫情，该市被封锁了两个多月。

在疫情爆发期间，人们对低疫苗接种率提出了担忧。官员们表示，60岁以上的人中只有38%接受了加强免疫，而80岁以上的人中只有15%接受了两次注射。最近的数据显示，在全中国范围内，90%的人已接种两剂疫苗。

（东方网）

## 贝鲁特港口大型储粮筒仓 黎总理：有倒塌危险

2020年8月4日，黎巴嫩首都贝鲁特港口发生大爆炸，造成200多人死亡，6500多人受伤，数十万人因房屋损毁无家可归。贝鲁特港口的大型储粮筒仓也在爆炸中严重受损。

近日，高温天气造成筒仓废墟内残留的谷物自燃，黎巴嫩总理米卡提当地时间22日表示，筒仓废墟有完全倒塌的危险。米卡提警告说，黎巴嫩内政、经济、公共工程等多部委联合提交的评估报告显示，高温天气造成筒仓废墟内残留的谷物自燃，随着火势不断扩大，筒仓废墟有完全倒塌的危险。米卡提已下令港口工人、民防人员不得靠近筒仓。

黎巴嫩政府委托的专家小组成员法国土木工程师杜兰德认为，目前看筒仓的北侧位置坍塌是无法避免的。今年7月以来，由于持续高温，筒仓内残留的数吨谷物发酵并产生自燃，零星火情已持续多天。考虑到水可能加速谷物发酵、从而助长火势，此前当局一直没有



下令灭火。直到7月21日，火情加剧，消防人员才进入现场。

2020年8月4日，黎巴嫩首都贝鲁特港口存放的近3000吨硝酸铵发生爆炸，爆炸中，储粮筒仓受损严重，至今已倾斜7厘米。

筒仓的去留在黎巴嫩一直备受关

注。今年3月，黎巴嫩政府批准拆除筒仓，但大爆炸遇难者家属表示坚决反对。黎巴嫩部分议员近日提交一项议案，建议将筒仓作为大爆炸纪念碑，不得拆除。7月26日，黎议会将开会讨论这一议案。

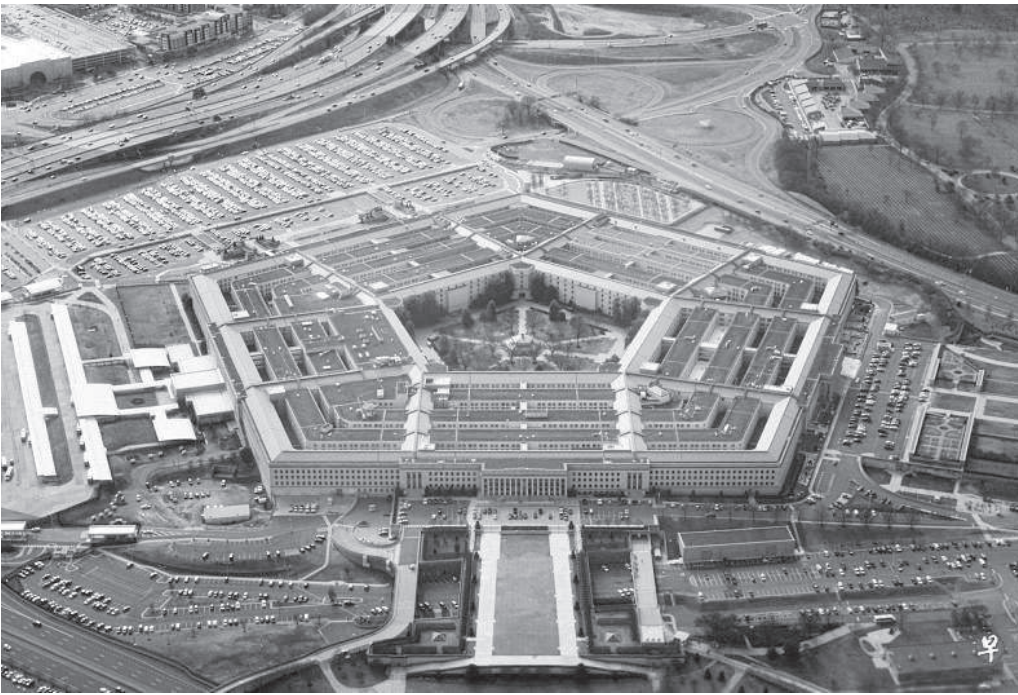
（央视新闻）

## 美向乌提供 额外安全援助

美国国防部星期五（7月22日）宣布向乌克兰提供价值2亿7000万美元的额外安全援助，包括火箭弹发射器和战术无人机等。

新华社报道，美国国防部22日发表声明说，新一轮对乌安全援助包括四套“高机动性多管火箭弹系统”及与其适配的火箭弹、四辆作战指挥车、3万6000发105毫米口径炮弹、额外反装甲武器以及最多580架“凤凰幽灵”战术无人机等。

根据声明，此轮援助中价值1亿7500万美元的武器装备由美国总统拜登直接批准并从国防部库存中调取，其余9500万美元是国会此前批准的援乌资金一部分，由国防部用来向军工企业采购上述



无人机。

声明说，此轮援助过后，拜登政府执政以来承诺的对乌安全援助总额已达约82亿美元。（早报）

## 马达加斯加爆发示威游行 2反对党成员被捕

当地时间7月23日，数百名示威者聚集在马达加斯加首都塔那那利佛市中心，抗议生活成本的上升

和经济困难。

法新社援引塔那那利佛省省长安杰洛·拉维罗纳里佛的消息说，两名反

对党成员因“发表煽动仇恨和公众骚乱的言论而被捕”。

警方发言人表示，23日晚间两人已被释放，不过当局尚未决定是否对他们提出指控。

（央视新闻）



## 泰国首相巴育 挺过第四次不信任动议

泰国首相巴育星期六（7月23日）再次挺过了反对党对他提出的不信任动议。

路透社报道，反对党6月15日提出不信任动议，指责巴育和10名内阁部长贪腐、经济管理不当及破坏民主。不信任动议7月19日起在国会进行了四天辩论，23日进行表决。

在国会477名议员中，256人投票支持巴育，206人反对，九人弃权。反对党要推翻巴育必须获得超过239名议员的支持。

这是自2019年以来，巴育第四次顺利挺过不信任动议。

泰国现任政府将在明年3月届满，反对党一再呼吁巴育解散国会，提早举行全国大选，但巴育始终没有做出任何回应。

（早报）



## 拜登确诊后 睡觉胃口都好

美国总统拜登在确诊冠病的第二天以视讯方式参加了白宫经济顾问会议。白宫冠病应对负责人阿希什·贾说，拜登星期五（7月22日）的情况比前一天好多。

路透社报道，拜登在22日的会议中讨论降低汽油价格措施时显得精力充沛，而且兴致高昂，只是声音明显低沉。

偶尔咳一两声的拜登说：“我身体的状况比我的声音好多了。”

拜登21日确诊冠病，阿希什·贾说，拜登当天晚上睡得好，第二天照常吃早餐和午餐，“他还让我看被他吃得很干净的碟子。”

现年79岁的拜登是美国历史上年纪最大的在任总统，他完成了基本冠病疫苗接种，也接种了两剂追加剂。（早报）



## 土耳其防长：俄罗斯称 与敖德萨港口袭击事件无关

土耳其国防部长阿卡尔说，俄罗斯官员称，莫斯科跟乌克兰黑海港口敖德萨发生的袭击“毫无关系”。

阿卡尔星期六（7月23日）发表声明说：“在我们与俄罗斯的接触中，俄罗斯告诉我们，他们与这次袭击绝对没有关系，他们正在非常密切和详细地审查这个问题。”

阿卡尔说，在签署恢复黑海港口谷物出口协议后发生这起事件，土耳其对此表示担忧。

俄罗斯和乌克兰与协调方联合国和土耳其，刚在22日签署恢复黑海港口谷物出口协议。

乌克兰军方星期六较早前说，俄罗斯导弹击中乌克兰黑海港口敖德萨的基础设施。乌克兰南部军事发言人后来称，俄罗斯导弹袭击并未对敖德萨港基础设施造成重大损害，并说一个泵站被击中。

（早报）



陳迺士先生

Mansjur Tandiono

黃莉莉女士

Lily Harsono

翁俊民博士

Dato Sri Prof. Tahir

李紅女士

Rosy Riady

令郎

煒樑君安息主懷

William Tandiono

令女婿

榮歸



天國



BANK JASA JAKARTA

BANK JASA JAKARTA

耶佳銀行

黃正泉 黃東海 黃建喜

Emanuela T. Budi Widyadi Suroso Lie Njoek Lan

同敬輓

陳迺士先生令郎

Mansjur Tandiono

翁俊民博士令女婿

Dato Sri Prof. Tahir

煒樑君蒙主恩召

William Tandiono

安返



家園

Bintang Bali

Resort

★★★★★



BINTANG BALI VILLA

Bintang Kuta Hotel

★★★★★



BINTANG FLORES HOTEL

★★★★★

溫華征

Ale Sugiarto

敬輓



| <div>  <div> <div>BCA 匯率</div> <div> ( 2022年7月25日 )<br/>           來源：中亞銀行 ( BCA )         </div> </div> </div> |     | 現匯       |          | 現鈔       |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------|----------|----------|----------|
| 外幣                                                                                                                                                                                              | 代碼  | 買進       | 賣出       | 買進       | 賣出       |
| 美元                                                                                                                                                                                              | USD | 14986.00 | 15001.00 | 14844.00 | 15144.00 |
| 新元                                                                                                                                                                                              | SGD | 10798.72 | 10813.48 | 10676.00 | 10900.00 |
| 歐元                                                                                                                                                                                              | EUR | 15285.26 | 15305.50 | 15081.00 | 15465.00 |
| 澳元                                                                                                                                                                                              | AUD | 10345.22 | 10358.50 | 10196.00 | 10467.00 |
| 英鎊                                                                                                                                                                                              | GBP | 17942.12 | 17967.01 | 17727.00 | 18156.00 |
| 日元                                                                                                                                                                                              | JPY | 109.95   | 110.08   | 107.00   | 113.06   |
| 人民幣                                                                                                                                                                                             | CNH | 2213.35  | 2223.66  | 2154.00  | 2309.00  |
| 令吉                                                                                                                                                                                              | MYR | 3357.80  | 3374.27  | -        | -        |



## 中国原第一大电商网站 易趣网宣布关停

中国昔日电商龙头、原eBay中国版网站易趣网宣布关停，结束23年的运营。

上海盈实信息技术有限公司在易趣网官方网站发布公告称，由于公司调整运营策略，决定停止易趣网络平台运营，关闭易趣网站。

公告称，易趣网将在8月12日24:00前关闭网站所有商品、商铺的交易功能，同时关闭易趣网用户注册、登录、充值功能，关闭网站服务器。

公告还提醒用户在该期限前及时登录账户退回网上余额，保障合法利益，并开通客服邮箱，专项解答账户余额退回问题。

易趣网站资料显示，邵亦波



## 港财政司长：二季GDP 预估数字难言理想

香港财政司司长陈茂波坦言，香港经济在今年第一季因冠病疫情出现负增长后，下个月初发表的第二季香港境内生产总值（GDP）预估数字难言理想。

陈茂波星期日（7月23日）在博客上写道，香港就业市场稍有改善，整体通胀情况仍大致温和，但环球以至中国大陆经济疲弱，本星期将公布的香港最新出口数字并不乐观。

他说：“年初受疫情影响，（香港）第一季经济按年负增长4%。下月初发表的第二季本地生产总值预估数字，即使可望稍有改善，但情况也难言理想。”

展望下半年，陈茂波认为，经济复苏的步伐和力度仍存在相当挑战，其中一个主要负面因素是预期美国联储局和多家主要央行将大幅加息，忧虑此举对全球经济和资金流造成的影响。

陈茂波坦言，美国进一步加息，无可避免地会影响到香港市场的资金流和资产价格变化。在香港实施港元和美元之间的联系汇率机制下，美息上升、港息仍相对低而所触发的套息活动，再加上香港市场对港元需求偏弱，港汇自5月以来多次触发弱方兑换保证，香港金融管理局为此按机制买入港元卖出美元。随着弱方兑换保证被触发，资金也流出港元体系。

金管局提供兑换保证，承诺在7.75港元兑1美元的强方兑换保证水平，按银行要求卖出港元，并在7.85港元兑1美元的弱方兑换保证水平，按银行要求买入港元。

港元在过去几天几次达到7.85兑1美元，目前的汇率为7.8485港元兑1美元。（早报）

# 专家：居留许可或公民身份 俄黄金签证有利外商



“‘黄金签证’有助于吸引包括来自中国的投资者？”俄罗斯《消息报》24日称，俄罗斯总统普京近日签署向外国投资者发放“黄金签证”的法律。

该法律规定，将向在俄经济各个领域（包括房地产）投资3000万卢布（约合347.7万元人民币）的外国人提供居留许可。这一法律将于明年1月1日正式生效。俄专家认为，该法对包括中国商人在内的许多希望在俄罗斯做生意的外国人来说非常有利。

报道称，通过投资授予他国公民居留许可或公民身份的“黄金签证”，在希腊等欧盟国家中早已存在。但近年来，欧盟逐渐收紧发放这一签证的条件。

与欧盟不同，俄罗斯目前正在寻找进一步吸引投资者的方法。

目前，在俄罗斯投资者需要一年半时间才能获得居留许可，而新法实施后只需要半年时间，且投资者亲属

也可享受这一待遇。持有“黄金签证”者能够在俄任何地区工作或开办自己的企业。

对于在克里米亚和远东地区的投资者来说，获得“黄金签证”的投资额将低于3000万卢布。

俄经济发展部副部长德米特里·沃尔瓦奇表示，新法在实施的第一年预计可以吸引300—400名外国投资者，这一数字在3年后将增长1.5—2倍，“我们看到来自欧亚经济联盟、独联体、中东和亚洲国家的投资者对此感兴趣。至于吸引资金方面，预计第一年的金额约为120亿卢布，随后将增至400亿卢布。这些投资将有助于国内建筑业、农业和工业的发展”。

俄罗斯TeleTrade公司首席分析师马

尔克·戈伊赫曼表示，在俄东部地区，来自中国的投资者可能对该计划最感兴趣。

当前形势下，中国等国的一些投资者可能希望通过投资俄的贸易和服务来发展业务，包括占据西方公司撤离俄罗斯后空出的市场，主要是在中小企业领域。另外，他们也希望参与制造业某些零部件生产。

除了中国商人，俄国民经济与公共管理学院副教授米哈伊尔·布尔达称，印度、伊朗和部分土耳其商人也会对俄“黄金签证”感兴趣。

另外，还有一些持有欧洲或美国护照的俄罗斯人，出于某种原因，现在决定返回俄罗斯，拿到“黄金签证”并开展一些业务。（环球时报）

## 美经历40年来最严重通胀 民众对未来悲观

总台记者探访当前，美国正经历着40年来最严重的通货膨胀。通胀“高烧不退”的局面让美国民众各项生活成本不断攀升。近日，总台记者就此走访了美国一家大型连锁超市，一起来看一下。

央视记者 许弢：美国6月消费者价格指数同比上涨9.1%，再次刷新40年来的最高纪录。其中汽油、住房和食品价格涨幅最大，这也意味着民众的日常生活成本仍在上涨，在去年6月份的时候我们曾经在当地的这家大型连锁超市调查过肉蛋奶的价格，时隔一年，我们再来看看这些商品现在的价格如何。

先让我们来看看肉类的价格，我记得这款牛肉的价格在去年6月份是每磅12.89美元，现在它的价格是每磅14.49美元，价格在原来的基础上上涨了12%左右。现在涨幅最大的应是鸡蛋了，我记得去年6月份 60个鸡蛋的价格大概是8.39美元，现在60个鸡蛋的价格是11.49美元，在原来价格的基础上增长了大约37%。

目前美国价格上涨的不仅仅是肉蛋奶，美国劳工部发布的相关数据显示，2022年6月份食品的价格同比上涨10.4%，汽油价格同比上涨59.9%，电和燃气的价格同比也分别增长了19.7%和

13.7%。日常生活必需品价格都在增长，这也让美国民众抱怨连连。

当地居民 菲尔：日常食品的价格上涨了，奢侈品的价格也上涨了，你知道，一切都在涨价。

当地居民 克里斯蒂娜：比如拿铁咖啡，一般是4.5美元一杯，现在是5美元，有些地方甚至7美元一杯，瓶装水以前大概1.25美元一瓶，现在1.6美元，看起来这些都不过是点点滴滴，但所有这些却在让总支出增加。

美国民众向总台记者表示，关于美国严重的通货膨胀何时能够结束，以及美国经济的前景，他们并不乐观。



当地居民 克里斯蒂娜：通货膨胀将持续更长的时间，因为价格还在上涨。

当地居民 菲尔：我不认为通货膨胀在未来几个月或几周内会消失，它可能要至少持续一年。

我认为我们正在走向这个方向（经济衰退），我认为我们可能已经面临经济衰退。所以我们必须继续思考应如何长期面对它。

（央视新闻）

## 俄乌冲突持续5个月之际 乌将再发行相关主题邮票

俄乌冲突自今年2月爆发至今已持续5个月。综合乌克兰独立新闻社、“Strana.ua”网站报道，乌国有企业——乌克兰邮政公司当地时间23日发布消息称，乌方将于7月28日发行“俄乌战争”主题的新邮票，邮票上是尼古拉耶夫州一辆乌克兰拖拉机拖着上面印有符号“Z”的俄罗斯坦克的场景。

据“Strana.ua”网站介绍，新邮票的名称为“晚上好，我们来自乌克兰”，反映的是尼古拉耶夫州发生的实际战斗事件。报道中的配图显示，邮票以黄昏景象为背景，一辆插着乌克兰国旗的拖拉机拖着一辆上面印有符号“Z”的坦克。

关于符号“Z”，俄罗斯国

防部曾称，“Z”字母来自俄语“З а п о б е д у（为了胜利）”的首字母发音，同英文中的“V”意思一样。

“Strana.ua”网站还报道称，新邮票的发行量为500万，乌民众可在乌克兰邮政公司的营业厅购买到邮票。

综合乌克兰独立新闻社、“24tv.ua”电视台网站等媒体此前报道，今年5月23日是乌克兰“海军陆战队日”，也是俄罗斯黑海舰队“莫斯科”号导弹巡洋舰“悲惨”沉没的第40天。乌克兰邮政公司在这一“双重节日”发行了邮票。

邮票由两个画面组成，其中一个画面是一名穿着军装的士兵手持枪面对大海，另外一



个画面中海上多了一艘舰艇，且有“‘莫斯科’号完了”字样。在此之前，乌克兰邮政公司4月13日还晒出了一张乌总统泽连斯基手举纪念邮票的照片，该邮票以蛇岛上的乌克兰士兵对俄军大喊“俄罗斯军舰，去你X的！”为主题进行创作，是戒严令下乌克兰邮政公司发行的第一套邮票。

（环球网）



陳迺士師兄

Mansjur Tandiono

黃莉莉師姐

Lily Harsono

令郎 煒樑君安息主懷

William Tandiono



榮歸天國



HUTANINDO LESTARI GROUP

李禮僑

Lee Lei Kiew

魏秀蓮

Liany Gunawaty

率

男

女

李家興

Lee Kah Hin

李家宏

Lee Kah Hong Teddy

李家惠

Mary Lee Kah Fei

敬

輓



会员大会圆满成功与与会者合影。

印度尼西亚中华总商会西爪哇分会  
KONGRES ANGGOTA TAHUNAN PERPIT  
(PERKUMPULAN PENGUSAHA INDONESIA TIONGHOA)  
WILAYAH JAWA BARAT  
GRAND MERCURE : SENIN, 25 JULI 2022

# 印尼中华总商会西爪哇分会第三届会员大会成功举行 庄俊钦当选第三届 (2022-2027年) 主席



总主席张锦雄致辞。



辅导俞雨龄致辞。



当选第三届主席庄俊钦致词。



第二届主席李铭秀致词。



筹委主席陈文雄致报告。

(万隆讯) 印尼中华总商会总主席张锦雄, 辅导俞雨龄, 副主席林克旭、江森成、陈新、林作衡, 秘书长周维樑, 永远荣誉主席连介豪, 理监事陈英佛、翁华玲、徐群浩、侯渭娇、姚汉彬、James Taroreh、Daniel Henry等7月25日(周一)上午在万隆 Grand Mercure Setiabudi酒店出席印尼中华总商会西爪哇分会第三届会员大会。

这次重要会员大会主要委员会指导委员会有李振健主席, 副主席吴元昌, 秘书黄积裕, 委员王湧, 杨后发, 邱章发, 吴永健, 吴伟中。何学祥。筹委会有主席陈文雄, 副主席陈振璧, 秘书梁和禧, 委员吴文永, 林文星, 倪尤莉, 周鑑斌。

司仪恭请西爪分会指导主席团委员在主席台上就位主持会议进行。接着筹委主席陈文雄 做工作报告, 第二届(任期2017—2022年)主席李铭秀致

词报告任期要务。当选第三届(2022—2027年)主席庄俊钦致词, 接着总会辅导俞雨龄与印尼中华总商会总主席张锦雄致词祝贺西爪印尼中华总商会第三届委员会成功举办。

**张锦雄总主席在印尼中华总商会西爪哇分会第三届会员大会致辞:**

很高兴参加今天我们印尼中华总商会 西爪哇分会第三届会员代表大会。在此, 首先向 各位会员代表, 致以诚挚的问候。

西爪哇一直以来是印尼经济大省, GDP 总量全国第三, 是我们印尼著名的“米仓”之一。各种农产品, 如大米、茶叶、咖啡, 各种水果、蔬菜等等, 品质优良, 既保障了日常百姓消费需求, 也为制造业 提供了原材料。

印尼火山多, 也因此成为世界上拥有地热能源最多的国家之一, 西爪哇的地热资源就占全国约1/3。当前,

全球积极倡导绿色能源, 可以说, 咱们西爪哇有着相当令人羡慕的先天资源条件了。

同时, 西爪哇有着良好制造业基础, 是印尼著名的纺织中心, 每年纺织品、鞋类、家具、电子产品等的生产制造和出口贡献良多。首府万隆不仅有着丰富的人文、旅游资源, 也因为“万隆精神”而享誉世界。

我们西爪哇分会成立以来, 各项活动, 业务开展的有声有色, 不仅很好地团结了我们西爪哇地区各行业的华商企业、企业家, 也积极秉承和践行了我们中华总商会, “服务大众, 回馈社会”的优良传统, 在商会的平台上, 不仅仅积极推动了我们会员企业, 理监事们的多方面交流, 也积极推动了我们各项社会、文化交流活动, 收获了良好的社会口碑。

今天我们召开年度会员大会, 既是对年度工作的总结和回顾, 也推选新一届主席。我们非常高兴, 我们的商业翘楚庄俊钦先生, 多年来服务社会、盛誉在外, 在此次选举中, 获得大家一致推选, 成为西爪哇分会第三届主席。在此, 我也代表总商会向庄主席的当选, 表达热烈的祝贺。

环顾世界, 因为疫情和一些地区冲突, 全球经济正陷入滞胀状态, 我们印尼作为新兴经济体国家, 因自身

的发展潜力, 正迎来一个非常好的招商引资、建设发展的好时期。尤其是西爪哇, 更是在这几年中, 备受内、外资看好的一个投资地区。

我们由衷地期望, 我们西爪哇分会各位, 在新一届领导团队的带领下, 继续发扬我们中华总商会“团结华商, 求同存异”的精神, 服务华商, 与本地区工商界保持良好沟通与合作, 与各兄弟友族的和谐友好, 精诚团结, 紧紧抓住当前的发展机遇, 一起推动西爪哇的经济发展, 做好国际商贸合作的桥梁, 为我们当地

的社会、经济、文化 发展, 积极努力, 做出应有的贡献。总会也将全力支持西爪哇分会的各项活动, 为大家及时提供专业咨询信息, 做好服务与大家一起建设我们美丽而伟大的印度尼西亚!

最后, 衷心祝愿我们今天的会员大会圆满成功。祝贺庄俊钦主席当选, 愿西爪哇分会在您和新一届领导团队的带领下, 蒸蒸日上, 会务兴盛! 感谢筹委会陈文雄主席及各位同仁的辛苦付出! 祝愿各位嘉宾幸福安康, 事业兴旺, 万事如意!



左一, 许可加, 李振健, 庄俊钦, 王涵, 张锦雄, 林克旭, 李铭秀, 连介豪, 左十一 吴元昌, 江森成, 梁和禧, 陈新等合影。



李铭秀 (左三起)、俞雨龄、林克旭、张锦雄等合影。



李振健 (左起)、周维樑、林作衡、林克旭、连介豪、李铭秀、俞雨龄、张锦雄、吴元昌、纪传坚、林宗衍合影。



李铭秀 (左起)、张锦雄等起立唱国歌。



第三届会员大会会场。



印尼中华总商会西爪哇分会理监事合影。



王涵 (左二), 李振健 (左三) 等合影。



翁华玲 (左起)、陈英佛、林作衡、周维樑、连介豪在大会上合影。



出席会员大会的会员。



出席会员大会的会员。



# 中国问天实验舱 发射升空

作为中国空间站首个实验舱的问天实验舱，于星期天（7月24日）下午发射升空。

综合新华社、人民网等报道，问天实验舱星期天下午2时22分左右在海南文昌发射场，搭乘长征五号B遥三运载火箭发射升空。

问天实验舱是中国现阶段最大的空间站单体舱段。它长17.9米，比天和核心舱长一米多。

问天实验舱也是继天和核心舱之后，中国空间站第二个大型舱段，主要

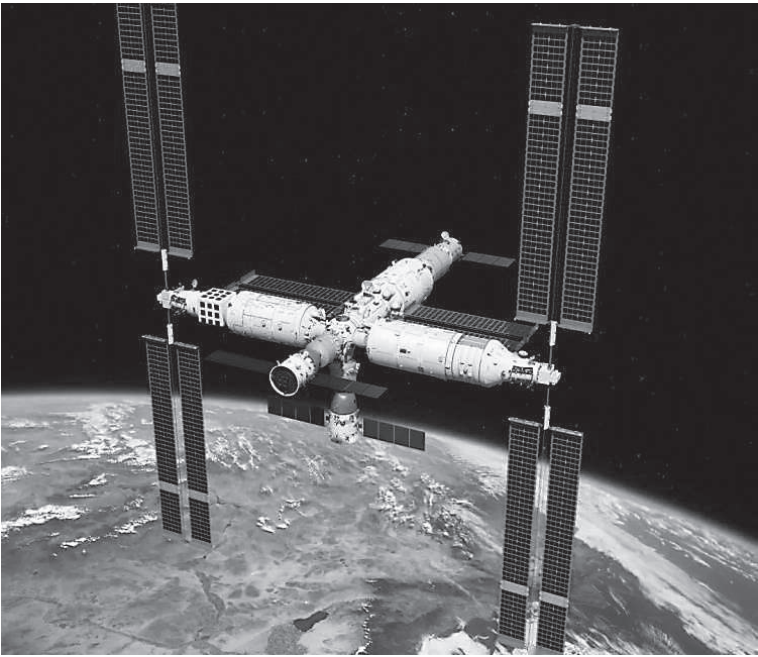
功能是展开生命科学研究，配置了生命生态、生物技术和变重力科学等实验柜；未来航天员还将在这些实验柜种植植物、饲养小动物、培育微生物等。

中国空间站于去年4月开始建造，计划今年底竣工，同时也将全面完成以天和核心舱、问天实验舱和梦天实验舱为基本构型的天宫空间站建造，建成国家太空实验室。

央视新闻



## 中国空间站舱段“问天”计划 发射 “梦天” 完成正样热试验



据中国航天科技集团消息，当前，中国载人航天工程空间站建造任务稳步推进，其中，问天实验舱计划本月发射，梦天实验舱已完成正样热试验。

据悉，前不久，北京航天飞行控制中心对空间站组合体发出调相指令，为问天实验舱的来访做好准备。按计划，问天实验舱将于本月在中国文昌航天发射场发射。

迎来问天实验舱后，航天员将进入舱内启动生命维持系统，完成科学实验柜的组装，开展交叉科学实验。全新的太空授课将在问天实验舱开展，航天员还会择机首次从问天实验舱的出舱口出舱。

此外，空间站梦天实验舱近日在天津顺利完成正样热试验。按照真空热试验大纲的要求，梦天实验舱依次完成了全部工况试验，并在试验过程中穿插开展了密封舱内有害气体采集测试和噪声测试。整个试验过程中，梦天实验舱舱上设备和地面试验设备均工作正常。

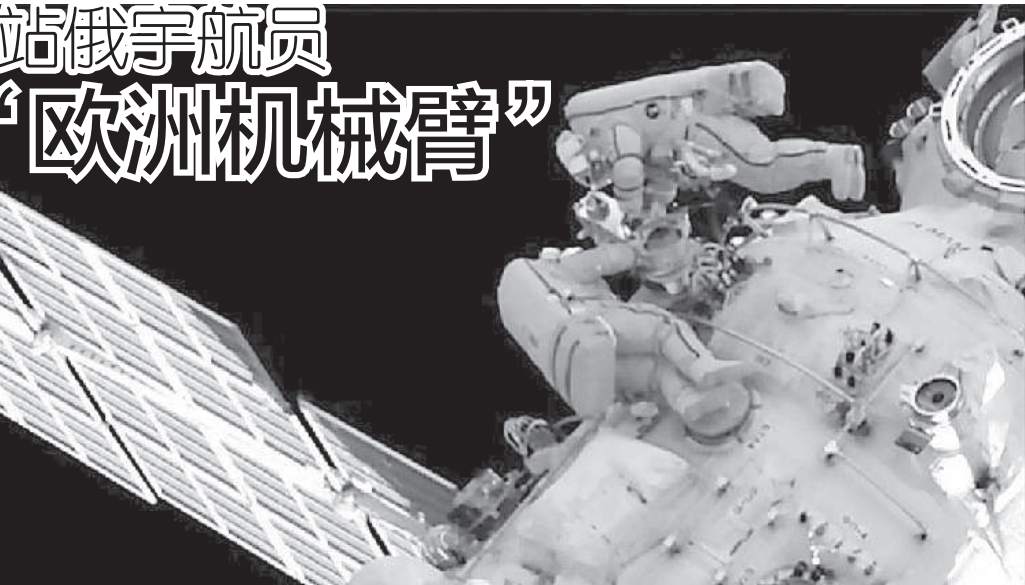
中国空间站工程使用的空间站各舱段、载人飞船、货运飞船、中继卫星及发射这些航天器所使用的长征系列运载火箭均由中国航天科技集团有限公司研制。（中新社）

## 国际空间站俄宇航员 将停止使用“欧洲机械臂”

作为对欧洲航天局拒绝与俄罗斯合作执行“火星太空生物学”计划的回应，国际空间站上的俄宇航员将停止使用“欧洲机械臂（ERA）”。

新华社报道，俄罗斯国家航天公司总裁罗戈津星期二（7月12日）在社交媒体发文说，他将指示俄宇航员停止使用安装在国际空间站俄罗斯“科学”号实验舱上的“欧洲机械臂”。同时，俄国家航天公司将尽一切努力从意大利运回俄用于执行“火星太空生物学”计划的“哥萨克舞”号火星着陆器。

欧洲航天局局长阿施巴赫尔当天早些时候在社交媒体上说，欧航局理事会已决定终止与俄国家航天公司在“火星太空生物学”计划内上的合作。



俄国家航天公司同一天接受俄罗斯媒体采访时称，尚未收到欧洲航天局关于完全终止“火星太空生物学”项目合作的正式通知。

对欧洲而言，在火星上寻找生命迹

象比不上个别欧洲官员和国家的政治野心重要。俄罗斯可在国家层面或友好国家合作伙伴的参与下完成“火星太空生物学”计划的俄方部分。

（早报讯）

## 俄欧宇航员时隔20多年 再度联合太空行走

国际空间站一名俄罗斯宇航员和一名欧洲宇航员21日一道进行太空行走，七小时后安全返回空间站。俄欧宇航员上一次联合太空行走还是在1999年4月。

据美国有线电视新闻网报道，美东时间21日上午不到11时，俄罗斯宇航员奥列格·阿尔捷米耶夫和欧洲航天局派遣的意大利宇航员萨曼塔·克里斯托福雷蒂出舱开始太空行走，主要任务是为国际空间站一个舱段安装长约11米的机械臂，以及部署10颗用于收集无线电电子数据的纳型卫星，全程耗时约7小时。

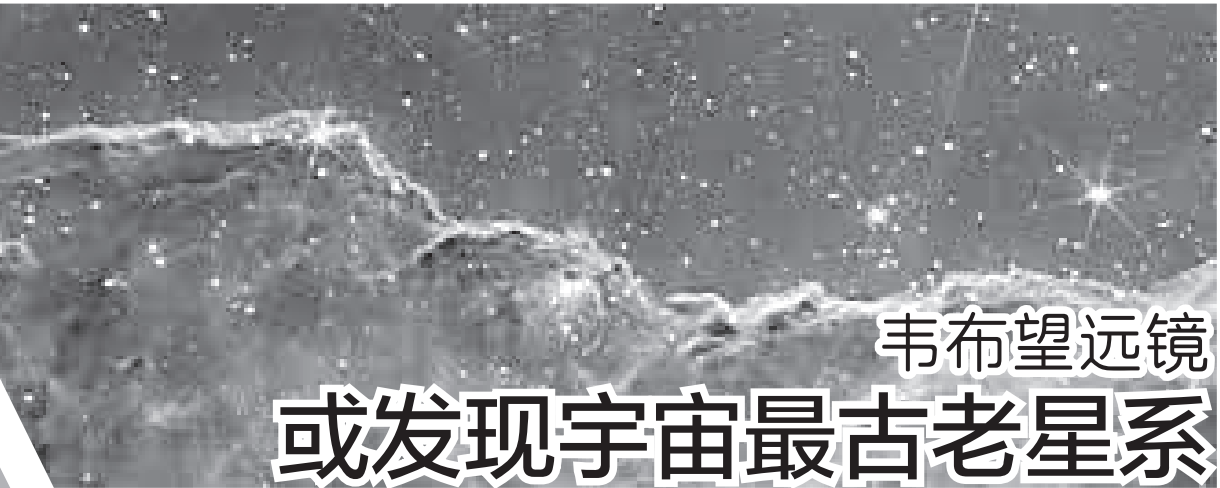
这是阿尔捷米耶夫第六次太空行走，克里斯托福雷蒂则是第一次。

太空行走是国际空间站的一项例行任务，每次任务通常由两名宇航员一起执行，过去的组合形式往往是两名美国人、两名欧洲人、两名俄罗斯人或一美一欧。以一俄一欧组合形式进行联合太空行走则较为罕见。据美国国家航空航天局记录，上一次在23年前。

美国与欧洲联盟等西方盟友因乌克兰冲突对俄罗斯施加多轮制裁，俄罗斯与西方阵营关系紧张。不过，美国航天局先前表示，冲突并未影响双方在太空领域的合作。（央视新闻）



## 韦布望远镜 或发现宇宙最古老星系



北京7月21日电据英国《新科学家》杂志网站20日报道，美国和丹麦研究人员利用詹姆斯·韦布空间望远镜提供的数据，发现了可能是迄今已知最古老的星系GLASS-z13。现有数据表明，该星系距离地球约135亿光年，诞生于宇宙大爆炸后3亿年。不过研究人员表示，这一结果仍需进一步观测予以证实。

此前已知最古老的星系纪录由GN-z11星系保持。GN-z11距地约134亿光年，由哈勃空间望远镜观测到。

哈佛大学史密森天体物理中心的罗赫·奈都等人对韦布望远镜上近红外相机拍摄的图像进行研究，发现了两个非常遥远星系的“蛛丝马迹”，其中一个星系与GN-z11“同龄”；另一个星系GLASS-z13离地球更加遥远。

奈都表示，这两个星系的质量约为太阳的10亿

倍，比银河系小很多。GLASS-z13的直径只有1600光年，GN-z11的直径为2300光年，而银河系的直径约为10万光年。

团队成员、丹麦尼尔斯·玻尔研究所天体物理学家加布里埃尔·布拉默表示，相关研究仍需韦布空间望远镜的光谱仪予以证实，光谱仪可更精确地测量宇宙膨胀时星系发出的光的“红移”。随着宇宙持续膨胀，早期发光天体发出的紫外线和可见光朝光谱的红端移动，最终以红外线的形式在今天抵达近地空间，这种现象被称为“红移”，红外望远镜有助于观察相关现象。

韦布望远镜由美国国家航空航天局与欧洲航天局、加拿大航天局联合研发，被认为是哈勃望远镜的“继任者”。哈勃望远镜主要在可见光和紫外波段观测，而韦布空间望远镜观测波长范围是600纳米至28.8微米，主要处于红外波段。

经过多次推迟，耗资100亿美元的韦布望远镜于去年12月25日从法属圭亚那库鲁航天中心发射升空。科学家希望借助该望远镜观测到137亿年前，即大爆炸1亿年后形成的第一批恒星和星系的光。（科技日报）



# 2022年“水立方杯” 印尼赛区总决赛完美收官

(雅加达讯)由印尼雅加达华文教育协调机构承办的2022年“文化中国·水立方杯”中文歌曲大赛印尼赛区总决赛在7月24日雅加达莱佛士学校PI校区采用线上线下相结合的方式顺利举行，完美收官。

本次比赛由北京广播电视台、北京国家游泳中心有限责任公司、北京市演出有限责任公司、爱奇艺承办，印尼赛区由印尼雅加达华文教育协调机构承办，由印尼中华总商会、永安药业集团、莱佛士学校集团、金丹合唱团、协和合唱团、印尼华裔总会、印华百家姓协会、亿乐荣电视台和中国银行雅加达分行协办。本次比赛受到了社会各界的关注和来自中国驻印尼大使馆和印尼教育、文化与研究技术部的大力支持。

中国驻印尼大使馆蔡志峰参赞兼总领事、印尼教育、文化与研究技术部职业教育总司工商业合作伙伴关系与协调司办公室主任尤迪尔先生、印尼雅加达华文教育协调机构(以下简称“雅协”)辅导委员会主席张锦雄先生、雅协执行主席蔡昌杰先生、雅协辅导委员会荣誉主席胡素丹女士和游继志先生、印尼百家姓协会总主席陈荣光先生、中国银行印尼分行行长张朝阳先生、省区代表苏北文艺促进会主席、苏北潮州团结公会主席张家础先生等嘉宾出席闭幕式暨颁奖典礼，借此一并感谢印尼华裔总会总主席黄德新先生及各界人士一直以来的支持和帮助。

蔡志峰参赞兼总领事在闭幕致辞中，热烈祝贺2022年“文化中国水立方杯”中文歌曲大赛印尼赛区选拔赛成功举办，并向所有关心和支持赛事的各界朋友表示衷心的感谢!同时，还要特别感谢通过网络云端参与总决赛及闭幕式，为“水立方杯”加油喝彩的所有观众和听众朋友。

蔡志峰参赞兼总领事表示，我们已经一起

手捧“水立方杯”走过了十二个春秋。这些年，特别是近三载，“水立方杯”见证了中印尼携手抗疫，一起担困难，一起唱幸福;近三载，“水立方杯”见证了歌声随世运、无日不趋新，美丽的音符丰富了民相亲的色彩;近三载，“水立方杯”更是见证了和合之美、文化之美、华文之美、青春之美。最后，他表示，创赢未来，就在当下。衷心祝愿华社及友社朋友们继往开来树新声，共画水立方新蓝图，延伸新时代华文纽带，唱响中印尼友好的新乐章。

印尼教育、文化与研究技术部职业教育总司工商业合作伙伴关系与协调司办公室主任尤迪尔(Yudil)主任在题为“通过水立方杯中文歌曲大赛加强印中两国的文化交流”中表示，加强外交必须从文化差异之桥开始，中国文化在我们的文化中已经存在了几个世纪，从美食到民族英雄，印尼与中国和中国文化息息相关。

在5.0工业时代中，我们接下来可以通过今天的水立方杯大赛，即从2011年至今开展的项目活动来推动文化外交，与中国的“一带一路”对接，印尼会从中获得更大的好处。今年的“一起唱，创未来”就如“黑檀木和象牙色会形成非常美丽的和谐”，印尼与中国我们必须共同努力，合作共赢，共创未来。

张锦雄表示，“水立方杯”中文歌曲大赛已经是一个响当当的品牌，为汉语在印尼的推广和普及做出了积极的贡献。随着印尼与中国的往来日益密切，懂中国、懂中文的人才也越来越抢手。张锦雄先生鼓励所有的选手们不断进取，大胆走向更广阔的天地，成为更好的自己，建设更美好的印尼。最后，张锦雄先生也对本次比赛辛苦付出的台前幕后的工作人员表示了感谢。

“水立方”杯印尼赛区承办单位印尼雅加达华文教育协调机构执行主席蔡昌杰先生在致辞



蔡志峰参赞兼总领事致辞。



印尼教育、文化与研究技术部代表Yudil致辞。



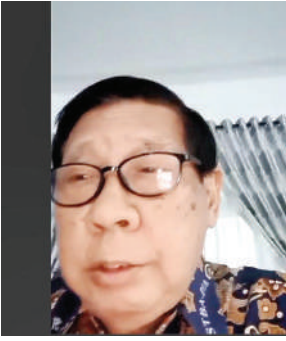
雅协辅导委员会主席张锦雄致辞。



雅协执行主席蔡昌杰致辞。



中国银行印尼分行张朝阳行长致辞。



苏北潮州团结公会主席张家础致辞。



筹委会主任傅帅做工作报告。



评委代表孔敬婷老师点评。

中表示，2011年水立方杯在印尼首次开赛，印尼雅加达华文教育协调机构一直作为印尼赛区承办单位举办至今，已经有12个春秋了。水立方杯大赛从最初现场不到一百位观众，到现在在疫情之前的千人现场。12年间，我们与印尼全国观众在这个舞台上共同见证着现在一代人华文学习爱好者的成长和进步。印尼赛区的选手在世界全球赛中分别取得过冠亚季军的好成绩，印尼雅加达华文教育协调机构作为承办单位也曾多次被评为海外单位优秀组织奖。这些成绩的取得，离不开各界的支持。感谢北京组委会、中国驻印尼大使馆、印尼教育文化与研究技术部一直以来的支持!感谢郑年锦总主席、杨健强常务主席、张锦雄主席、胡素丹荣誉主席、游继志荣誉主席、俞雨龄荣誉主席、颜培椿常务副主席、伍瑞章副主席、田锦堂副主席等各界人士的大力支持!

非常感谢协办单位印尼中华总商会、永安药业集团、Raffles Christian School、金丹合唱团、协和合唱团、印尼华裔总会、印华百家姓协会、亿乐荣电视台和各个媒体报社传媒网和电视台、中国银行雅加达分行的帮助!感谢评委团赵小桦、孔敬婷、戴余、黄家兴、黄伟明、何淑慧和曹峰7位老师的评判甄选，感谢所有选手努力，发挥出最精彩的一面，让印尼赛区整个水立方杯舞台更加亮丽!借此，特别感谢中国驻印尼大使馆蔡志峰参赞、教育部尤迪尔百忙之中亲临线上观看比赛!借此对所有曾帮助过我们的单位和个人及各界人士表示由衷的感谢!感谢李常足主席给予我们诸多方面的帮助!感谢傅帅、许慧卿、林瑞莲、余文琼、卢鹏、余文攻、朱丹、陆岩、武杨茗、张凯丽等各组委员会成员台前幕后的辛苦努力!

最后，蔡昌杰主席表示，“12年来，看到我们印尼选手的成长和进步，我相信不仅是我本人，我们每一位华文教育工作者心里都会感到欣慰。我们一定要不忘初心和使命，以赛为媒，通过歌唱中文歌曲，为广大印尼青少年、成人和社会各界搭建了交流的平台，特别是本届开始首次设立了非华裔组别，共同促进了印中两国文化的交流与合作，更好的推动了印尼的华文教育和中文教学工作!”

张朝阳指出“文化中国·水立方杯”中文歌曲大赛已成为在全球海外华侨华人群体中具有很强影响力的文化活动。学唱中文歌曲，有助于激发广大青少年学习中文的热情，促进中印尼两国文化交流。作为印尼最早的中资金融机构，中

国银行雅加达分行秉承“融通世界、造福社会”使命担当，为广大赴中国的印尼友人，提供专业跨境金融服务。与此同时，雅加达分行将以高度的社会责任感，继续致力于支持中印尼教育、文化交流合作。

省区代表张家础先生在致辞中表示，苏北省自2011年首届“水立方杯”举办至今，连续成功举办了8届“水立方杯”印尼赛区苏北省选拔赛，并且成绩斐然，多位选手获得“水立方杯”全球赛区前三名。近些年随着选手们的成长，他们的中文水平及唱功能力一年比一年好，这都要感谢主办单位为大家提供的交流平台。最后，张先生鼓励选手们享受比赛的过程，胜不骄，败不馁，珍惜比赛中获得的成长。

本次水立方组委会主任傅帅老师在工作报告中表示，本次比赛的顺利举行，离不开承办单位印尼雅加达华文教育协调机构和各协办单位密切的沟通和合作。不论是在莱佛士学校Kelapa Gading校区举办的印尼赛区选拔赛，还是在莱佛士学校Pondok Indah校区举办的印尼赛区决赛，都得益于各方的大力支持和组委会各成员之间的密切配合。

最后，他祝愿代表印尼参加全球决赛的选手们在比赛中大放光彩、唱出自我，也祝愿广大同胞朋友踏着新时代的节拍，续写“文化中国·水立方杯”乐章，不断攀登中印尼友好的新高度。

评委代表孔敬婷代表评委组全体人员，对选手们的表现给予点评，并给出中肯建议，希望选手们在今后的比赛中能够再接再厉，再创辉煌!

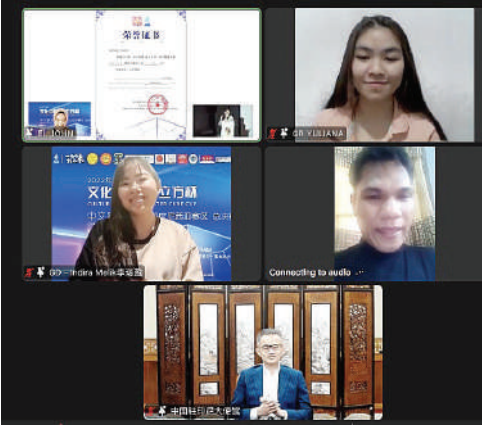
以下为2022年“水立方杯”印尼赛区总决赛的获奖名单：一等奖获得者：海外青少组曾胜利;海外成人组李瑞盈;外籍友人组-Bambang Adyanto。二等奖获得者：海外青少组陈文豪;海外成人组陈建铨;外籍友人组-Ariesta Dewi Rulyani。三等奖获得者：海外青少组冯嘉文;海外成人组陳健霖;外籍友人组马利伟。

优秀奖获得者：海外青少组林潔诗、郑晴儿;海外成人组林虹吟、郑佳恩;外籍友人组付曼达、Vita Mahaswari。

鼓励奖获得者：海外青少组陈俞瑾、林聖荃、黄美美、何智颖、吴美珍。海外成人组林伟伦、林美芳、李金璇、梁晓燕、李伟俊。外籍友人组-Lisa Budihardjo、王蓝湖、Rully Muhamad Iqbal Hamzah、Alifia Dinina 迪青、Azzikra Tanjung 坦龙。(朱丹、卢鹏 供图稿)



部分与会者合影。



蔡志峰参赞兼总领事颁发一等奖。



颜培椿先生为三等奖获奖选手颁奖。



闭幕式部分嘉宾合影。



▲蔡昌杰、余文琼、林瑞莲、傅帅分别为评委团颁奖，评委团黄伟明、何淑慧、孔敬婷、赵小桦、戴余、黄家兴、曹峰颁发感谢状后合影。



评委及组委会部分工作人员合影。

## 台中艺术博览会落幕 艺术购藏风气酝酿10年

第10届台中艺术博览会昨晚落幕，台湾画廊协会表示，贵宾预览日的人流、新藏家面孔较过往更多，参展商也将策展理念注入布展，艺术购藏风气10年有成。

ART TAICHUNG 2022台中艺术博览会主办单位社团法人台湾画廊协会表示，今年特别探访10週年连续参展的画廊，希望透过资深画廊

的经验与观察，扩大产业动能并与新进会员共同分享产业趋势。

敦煌画廊认为，艺术的推广是一条长远的路，因此10年参展的轨迹仍然是专注在画廊自身的品味与经营的路线。晴山艺术中心则发现，结合台中市都会特性，台中艺博展品在几年间逐渐多转向小型、多样化的调塑。可见无论艺术的市

场如何变化，画廊仍然可以走出自己的经营路线。

年年参加台中艺博的青云画廊观察，年轻藏家的面孔、新藏家面孔近年真的越来越多，这些新进藏家对于传统题材并不感兴趣，更重视直观视觉的感受，同时也会受到社群潮流的影响，不单纯关注创作概念，更多是社群热度与画面美感

是否符合他们的审美价值。

台湾画廊协会表示，今年许多展商巧妙将艺术品置入展间，体现了「艺术才是空间主角」的布展策略。例如首都艺术中心等多家画廊，善用能引入大量光线的落地窗、深红色的展墙与装饰风格为基地的家具，将展间打造成前所未见的特殊艺术场域，是往年饭店型博览会从未呈现过的视觉效果。

▶访客参观台中艺术博览会。





## 母乳分3时间段 初乳蓝色或绿色都正常

奶水分泌是怀孕后，即开始运作的人体自然现象。国健署表示，乳汁成分可分为三个时间段：分别为初乳、产后5-20天左右转型乳或过渡乳、20天后的成熟乳。初乳颜色普遍发黄，但也可能是蓝色、绿色或粉红色，这都是正常的。

国健署在脸书专页“孕产妇关怀粉丝团”及网站发文表示，怀孕后身体会产生泌乳激素、催产素，帮助奶水分泌。产后尽早开始频繁的喂奶或是以手挤奶频繁刺激乳房，可提高泌乳激素的产奶能力。

国健署指出，分娩后5天内分泌的乳汁叫初乳（colostrum），宝宝一出生时，初乳已经在妈妈乳房内形成，也有助于新生儿适应子宫外的生活，每个妈妈的身体状况不同，有时初乳可能会呈蓝色、绿色或粉红色；有些时候，妈妈左、右边的乳房所分泌的初乳颜色也不完全相同，皆属正常。

国健署提醒，初乳足够提供新

生儿营养所需，因此在婴儿开始吮吮母乳前，不需要给予任何饮料或食物，以免造成身体负担，反而还可能增加过敏与感染的机会。

从初乳到转型乳的时候，奶水成分的变动较大，当发展到成熟乳阶段时，其成分变得较为稳定。成熟乳富含适合宝宝的蛋白质、脂肪、乳糖、维生素和矿物质等，能满足婴幼儿需求。

国健署表示，一般而言，初乳比较浓稠，约1周到20天后的成熟乳可能颜色就比较清。同一餐中，前面的奶水比较清，后面的奶水因为脂肪多，可能比较白而浓。

国健署指出，成熟乳看起来较初乳清淡些，但其营养成分正足以应对每个宝宝的需求，只要妈妈的营养及水分补充得足够，摄取均衡饮食，不需要担心宝宝所吃到的母乳营养不足。在宝宝6个月左右再搭配富含铁质的副食品，母乳仍可以是婴儿生长重要的营养来源。（健康网）



## 130/80就是高血压 5大减盐法一次看！

高血压的成因与“盐”摄取量息息相关，对此，营养师彭逸珊表示，盐分主要来源分为食物本身含有的钠与调味品中含的钠，要减少饮食上的盐分摄取，她也提供大家5大执行方向，把血压控制好，可降低罹患心脏疾病、中风、心肌梗塞的风险。

营养师彭逸珊在脸书粉专“爱健康营养师 珊珊”发文指出，过去判断高血压的标准为收缩压/舒张压大于140/90mmHg，但从今年五月起，数值下修为

大于130/80mmHg即判断为高血压，除了将血压控制好，可降低罹患心脏疾病、中风、心肌梗塞的风险外，调整饮食、维持理想体重、遵循医嘱用药也很重要。

●天然食材：新鲜、原型食物为主，减少加工品、腌渍物、罐头等。

●适量调味料：可多用天然辛香料提味，如葱、姜、蒜、辣椒、柠檬等。

●减少喝汤：想喝汤的话，建议用多种蔬菜或大骨熬

汤，减少使用汤包、汤块或調理包。

●查看营养标示：包装产品皆有营养标示，多看一眼就可以挑选到含钠量较低的产品。

●外食聪明点：避开酱烧、腌渍等食物，如酸菜、卤面轮、腌萝卜/黄瓜等。

彭逸珊提醒，建议大家平日在家可自行监测血压，并且在使用同一台仪器时，将心情放松的状态下，更能反应真实数值。（健康网）



## 体内湿气重易头晕目眩 中医：7类族群须注意

梅雨季来袭，连日大雨不仅容易影响心情，也要注意身体健康。六福堂中医诊所表示，体内湿气过重时，会出现头晕目眩、嗜睡、食欲不振等症状，年长者、小孩、情绪压力大者、肥胖者等7类族群须格外注意，可透过适度运动、多喝热水、饮食清淡及注意室内湿度来预防。

六福堂中医诊所在脸书及Instagram发文分享，由饮食过于寒凉所造成的影响叫做“内湿”；由环境的湿气所造成的影响称为“外湿”，梅雨季的气候所造成的病征属于外湿的一种，身体的湿气是逐渐累积而来的，当人体开始出现问题时，代表受湿气影响已经有一段时间，所以在治疗湿气相关疾病时，往往会显得比较困难。

六福堂中医诊所说明，以中医角

度来看，梅雨季时外界的湿气和热、闷热的天气容易影响人体气血流动的顺畅度，阻碍汗液蒸发，散热功能跟着下降，体内湿气增加，造成身体不适。依据湿气所侵入的人体部位，身体会反映出不同的症状，包括：头部闷胀、头晕目眩、嗜睡、食欲不振、四肢沉重无力、全身莫名酸痛、两或眼下浮肿、咳嗽痰多、大便稀软。

容易受湿气影响的族群包括：年长者、小孩、情绪压力大者、肥胖者、较少运动者、肠胃功能较差者及特殊疾病患者（心脏病、肾脏病、气喘、关节炎及癌症）。这些人对环境中湿度的变化非常敏感，水份代谢能力也较差，尤其是梅雨季容易滋生尘，并伺机入侵人体的呼吸道。

缓解办法  
1.适度运动：通过适量的运动来排

汗，帮助排出体内的湿气，有助于机能的正常循环。

2.多喝热水：可以加肠胃的温度，使热气向上蒸腾，从而造成排汗，促进基础的代谢。

3.饮食清淡：少吃油腻、煎炸、辛辣、甜、生冷的食物，减轻肠胃的负担，以免造成脾胃功能虚弱而无法排出体内的湿气。

4.注意室内湿度：保持室内湿度适中（40-60%之间），天晴时多打开门窗，保持空气流通；开空调时以25-26度为宜，风口不要对着头部。

六福堂中医诊所提醒，中医常说“上工治未病”，意指要在疾病形成以前提早预防，所以最好的除湿方法，就是从改善居住环境和日常饮食着手，降低疾病形成的机率。（健康网）



## 糖尿病饭前喝乳清蛋白 每天多2小时正常血糖

饭前喝“乳清蛋白”已被证明可以帮助糖尿病患者控制血糖，据外媒《Medical Xpress》报导，研究发现，糖尿病患者在三餐饭前10分钟先喝1杯含15克乳清蛋白的饮料，可让24小时平均血糖降低约10.8mg/dl，每天也多出2小时的血糖值在正常范围内。

这项由英国新堡大学（Newcastle University）主导的研究，18位参与者在特意改变自己生活方式、饮食习惯、药物服用的情况下，在吃三餐前10分钟喝下乳清蛋白，乳清蛋白粉以类似速溶咖啡的形式，发给参与者，为期1周。

研究还以同组人进行了安慰剂实验，参

与者被告知要进行第2次实验，可是这次的乳清蛋白换成了没有任何营养素的安慰剂。数据比对照后，证明了糖尿病患者饭前喝乳清蛋白有助控制血糖。研究发表于《英国医学期刊》（BMJ）旗下期刊《BMJ Open》

研究团队认为，乳清蛋白有效的原因有2种，一是减慢食物通过消化系统的速度；二是刺激一定数量的激素来防止血糖过高。

研究团队指出，之前的乳清蛋白相关实验大多在实验室进行，这是首次在人们日常生活中进行，且参与者的依从性相当高。他们未来打算扩大实验规模、将时间拉长到6个月，并研究其它来源蛋白质是否同样有效，如大豆蛋白等。（健康网）



# 眼睛干涩又畏光：别只当眼睛疲劳！

若曾在阳光下仰望天空，被耀眼的阳光刺得睁不开眼睛是非常自然的现象。不过，若是连桌上的台灯、日光灯等再寻常不过的光源都刺得眼睛受不了，需要眯眼避光，甚至出现眼皮痉挛、流眼泪、疼痛等不适，就可能有畏光症状了。日本眼科医师荒井宏幸提出了4种产生畏光的可能，请民众留意，甚至有可能是脑肿瘤或脑中风的征兆！

## 白内障、干眼症让进入眼睛后方的光线散乱，3穴位改善干眼

若是患有白内障，由于水晶体混浊，造成光线胡乱反射至眼睛深处，就会感到刺眼。由于确诊白内障恐有失明危机，应尽快前往医院请医师评估治疗。

此外，若是罹患中等程度以上的干眼症，由于瞳孔表面有细微的伤口，也会使得光线散乱，令人畏光。现代人因常使用3C产品，干眼或许已成为常态。然而，由于轻度干眼症可能仅会出现眼睛酸涩等症状，许多民众甚至不知自己有此疾病。台湾眼整形医学会眼科医师黄宥嘉曾受访指出，来门诊的患者几乎都是中度干眼症以上的程度，会产生灼热感、甚至引起角膜破皮。（干眼症7项症状自我评估！眼睛干时点人工泪液不治本，如何治疗与舒缓？）

若要改善干眼症状，中医师郭大维受访建议民众可依体质按压不同穴位：

常熬夜、睡不好，口干舌燥的肝肾阴虚型，可按压“太冲穴”。

肝经按摩，有效击退黑眼圈。

常觉得手脚冰冷的气血两亏型，可按压“合谷穴”。

按压手上合谷穴促进脑部血液流动进而改



善失智症。

若从眼睛内侧一路痠到后脑的肝火上炎型，可按压“风池穴”。

脑肿瘤或脑中风影响视觉神经造成畏光。

若是无端出现畏光症状，且无其他眼部疾病，荒井宏幸指出，有可能是脑肿瘤或小型的脑梗塞，对视觉神经到枕叶的通路造成影响，因此若未见眼部疾病，应前往脑神经外科检查。

北投健康管理医院主任医师沈彦君曾受访指出，脑动脉瘤患者多数没有显著症状，不过



畏光是少数可能发生的症状之一。

员林基督教医院影像医学科主治医师李国维也曾受访表示，脑动脉瘤难以及早发现，若出现畏光并且突然感到头很痛，应立即送医急诊，若是意识不清或昏迷才送医，不仅更危险，还可能影响预后。（视力模糊不见得都是眼睛问题！教你提早察觉脑瘤作怪的7种异样）

## 虹膜出现异常令人畏光：进入眼睛后方的光线变多

若是虹膜出现异常，将导致进入眼睛后方的光线变多。正常来说，在明亮地方时，为了让进入眼睛的光减少，瞳孔会变小。而当虹膜出现异常，由于无法调节瞳孔大小，就会导致进入眼睛深处的光量增加，让人觉得刺眼、畏光。因此，应立即前往眼科请医师诊断。

此外，部分消化性溃疡与气喘的药物有加

入让瞳孔活动迟钝的成分，因此成人突然觉得光线刺眼时，若有吃新的药物，赶紧回去找原医师评估吧。

## 对进入眼睛后方的光线过度敏感：先天色盲或网膜色素变性

除了白内障、干眼症等常见眼科疾病外，荒井宏幸表示，若是视网膜对进入眼睛深处的光过度敏感，也会让人畏光。先天色盲的患者有此现象的状况不少，此外，若是视网膜色素变性也会出现此症状。

台北市立联合医院眼科医师锺慧娟为文表示，网膜色素变性是全世界每4000人就有1人的遗传性疾病，也是造成双眼全盲的常见病因。一般多在40岁后逐渐丧失视力，虽无阻止病情的有效疗法，但现阶段可透过人工视网膜植入，使人重见光明。（早安健康）

# 压力性掉发怎么办？教你活化气血促生发



现代男性压力大，常容易造成疲劳、落发及自律神经失调等问题，甚至导致性功能障碍。

中医师认为，这是因长期压力累积而引起的虚劳状态导致。长期生活在压力之下的人，常会出现自律神经失调而引起失眠，或损害到消化功能而导致胃痛，并因睡眠不佳及肠胃运作不良，而进一步损害到身体的气机流动，让周身及五脏六腑的血液循环出现滞碍，则津液、气血、营养成分等无法畅达供应，就会出现疲倦感、无力感，甚至忧郁感。且因供应不足的部位有所不同，出现的症状也就各异，若当头皮失养时则造成落发，而生殖泌尿系统失养时则可能导致性功能障碍。

所以男性落发问题，除了先天遗传因素以外，后天也常由作息不正常及情绪压力所导致。例如长期熬夜或惯性日夜颠倒的人，或平素嗜好抽菸喝酒习惯者，都可能会影响到正常毛发的生长。又如，工作压力大、情绪起伏不定或长期的紧张焦虑状态，都会影响正常生理运作，导致内分泌失调而出现掉发。此外，若逢生活上的重大事变、重大伤病或刚经历过大手手术，或长期服用某些药物等，也可能造成大量掉发。（掉发是什么警讯？保养头皮吃4种食物事半功倍）

中医处理掉发，首先要了解原因。先以常见的雄性秃来说，中医常见此类患者体质偏属热性，如又加上熬夜习惯、嗜吃辛辣油腻等食物、经常饮酒等，则体内湿热积累，不但容易掉发，也会出现头皮油腻或泛红搔痒脱屑等表现，此时中医治法，除了清热利湿之用药以外，也会同时卫教患者，避免过食燥补。

至于现代也常见的压力性掉发，临床则常归因于负面压力与情绪动荡造成气血疏导失常，以致循环不佳，进而发失所养，便容易掉落。对于此类患者，除了建议适时调整心情和生活步调外，中医也会透过中药或针

灸，疏理气机，使气行血畅，改善局部循环，而使营养能够送达毛发，助其生长。

至于性功能障碍，除了压力引起以外，也常与年纪相关。根据统计，40岁以上的男性约25%有勃起障碍，早泄盛行率也有约30%，若有如此状况，可以寻求中西医的医疗协助，找出原因来对症治疗，并适当配合食疗与运动，重振雄风。

以中医的观点来看，性功能障碍主要与阳气与精气不足有关，西医研究也有提出人体的雄性荷尔蒙在20多岁达到高峰，30多岁以后开始下降，50多岁时降到年轻时的30%，所以中医治疗男性功能障碍的补阳药，大多有促进身体制造睾固酮的作用，使阳气足、精气盛，即有助于分泌雄性荷尔蒙。（女性35要养血，男性40要固肾！做对不怕更年期）

另外，持久度不佳、硬度不够的性功能障碍，除了荷尔蒙分泌的问题外，也可能是心理因素，或器质性问题如阴茎血管功能不佳等，若是有在定期服药的慢性病患者，也需考虑是否药物相关的副作用造成障碍。

若是男性患者平日早上，都能正常充血勃起，但做爱时却难以勃起，可能代表性功能障碍不是器官生理因素，而是心理问题，其实工作与生压力所造成的焦虑感，甚至忧郁等心理因素，都可能会影响勃起功能。

此外也须注意，BMI超标的肥胖族群、高血压或糖尿病患者，性功能障碍比例也较偏高，这是因为血管循环状况不佳，从而影响勃起功能。所以若是男性出现勃起障碍，也应一并注意是否有心血管疾病。

此外，中医注重整体现，当男性患者出现性功能障碍时，中医师不会只把焦点放在生殖系统上面，而是必须考虑人体全身的血循，是否已出了状况？连带其他的脏器也可能受到影响。

所以心血管系统，肝胆肠胃系统，肺肾系统等功能状况，常常都要一并考虑进来。中医师在开立调理的中药时，也常常是整体性的补养与疏通，例如左归丸、右归丸、龟鹿二仙胶等，除了滋阴补阳，生精盛气之外，也能刺激雄性激素的生成，调节荷尔蒙分泌。又例如在滋补中药之外，也时常搭配疏经通络、活血化瘀之药，以让瘀塞滞碍的血脉循环，能够重新畅达。（早安健康）



# 如何让大脑克服压力 6建立坚强心理韧性方法

两年多来，一波又一波的COVID-19疫情对人们的心理健康造成损害，导致忧郁和焦虑。许多人都在这段期间感受到恐惧感、焦虑感、脆弱感，然而没有人能真正预测未来，但有些事你可以做，让自己更好地为疫情大流行进入下一阶段做好准备：用脑科学的说法，就是培养你的“心理韧性”。

“心理韧性”（Resilience）指的是当一个人面临各种压力、逆境、不幸或厄运时，如何克服困境，再回复至正常的状态。以疫情为例，对于染疫的人，心理韧性有利于他们战胜病魔，回复身心的健康；对于失去亲友的人，心理韧性可以帮助他们克服伤痛，对生死释怀；对于健康但担心病毒威胁的人，心理韧性可以帮助战胜恐惧心理，回复平静。

一个人的心理韧性与诸多因素有关，包含基因、大脑、个人特质、社经地位、生活环境等。神经科学研究指出，大脑额叶回路主要负责控制认知与情绪，特别是认知弹性。额叶神经网络也负责调节个人的心理韧性；高认知弹性的大脑有较高的神经可塑性，也有较强的心理与神经韧性。

心理韧性听起来似乎有些复杂，然而建立心理韧性的方法可能比想象的还要简单。你不需要完全改变日常生活来建立坚强的心理韧性，有些生活中简单的小事，其实就能影响我们大脑的神经回路，让我们的脑神经得到适度的放松，使我们能够以不同的方式看待事物。以下6个简单的方法，就有助于建立心理韧性并改善心理健康。

## 评估你的环境并进行调整

基于神经可塑性（Neuronal Plasticity）的认知，我们的大脑总是受到环境影响并产生变化。所以如果你每天坐在办公室或家中阴暗无窗的角落度过一天，那是时候评估你的环境了，看看有哪些地方可以改变。

你需要让你周围的环境变得更加振奋人心，例如在你的工作空间附近放几棵植物，或播放一些你最喜欢的音乐。环境中的另一个关键是要获得充足的阳光，调整你的办公位置到窗户附近，或是在中午休息的时候在阳光下走走。

## 照顾好你的身体健康

对于发展心理韧性，你的身体健康与心理健康同样重要。你可以做一些简单的身体活动，如散步、瑜珈或其他体能锻炼，然后每晚获得充足的睡眠并吃健康的食物，这对你的大脑适应能力来说至关重要。

神经科学家指出，要建立起心理韧性，运动是有效的，优质的睡眠必不可少，而健康的饮食也有很大的帮助。如果我们不关注奠定人类健康的这些小事，就会像地基松塌一样，高楼的其余部分开始崩坏。

## 去大自然中走走

在大自然中的每分每秒时间，都以多种方式支持我们的健康，从在城市公园漫步到在荒野中徒步旅行的一天，接触大自然与许多好处有关，包括提高注意力、降低压力、改善情绪、降低精神疾病的风险，甚至提高同理心与合作。

科学家用3种方式说明大自然对我们身心灵的好处：亲生物性假说（biophilia hypothesis）认为，由于人类的祖先是在野外环境演化而来，并且依靠环境生存，因此我们天生具有与自然连结的内在动力。

减压假说（stress reduction hypothesis）则认为，花时间在大自然中会自然地引发降低压力水平的生理反应。第3种解释是注意力恢复理论（attention restoration theory），认为自然环境滋养大脑的认知神经，有助于恢复注意力的能力。

## 往希望的方向看

如果你已经养成了灾难化思考的习惯，每天关注最新的COVID-19确诊数字和细节，并对未来感到十分担忧。此时，你可以花点时间重新构建一下神经认知，看看你是否能发现一些正面的消息，找到一丝阳光，为你带来不同的心态。

重点在于，你的思维要保持一点灵活性，不要一直想着最坏的情况，而是选择看看在某些情况下有什么是好的。花点时间反思和创造意义，或参与符合你价值观并给你带来目标感的事情。

## 与他人接触连结

心理韧性非常重要的一个的观念是，它不仅仅是关于个人，更是关于集体的。在疫情大流行期间，许多人的社交圈子萎缩，孤独感困扰着许多人，无论是儿童或长者。

我们并不是为了孤独而生的，人类需要有一个关于社会连结的意向。你可以利用各种科技，找到一种与他人连结的方法，无论是与朋友一起玩游戏，或与家人保持联络、定期聊天。

## 发掘你心中的趣味性

无论你是忠实的游戏玩家，还是从小就不太玩游戏的人，都可以考虑探索许多游戏中的趣味元素。一般计算机、游戏主机或手机游戏可以办到这点，实体的桌游或合作性质的游戏也是非常好的选择。

游戏可能会影响甚至有助于神经可塑性，当大脑暴露于新体验时，脑神经会发生变化并随之适应，能提高思维敏捷性并增强策略性思维。但寻找趣味性或新体验还有很多方式，象是学习乐器或学习语言，都是对于大脑的正面刺激。（Heho健康）



# 老婆陈若仪首度发声 林志颖 清醒了



林志颖星期五（22日）在桃园发生自撞车祸，被送往医院急救，在加护病房观察三天后，林志颖的弟弟林志鑫透露“林志颖清醒了”，家属确定于星期一（25日）下午向外界说明他目前状况，林志颖妻子陈若仪也在微博发文感谢各界关心。

这是陈若仪在事发后首度发声，她感谢外界关心，“志颖每天的状况都有进步，感谢长庚医院医疗团队的用心和照顾，还有大家的祝福，最重要的是，救出志颖跟Jenson的热心人士，衷心感谢他们”。

陈若仪透露林志颖目前状况稳定，儿子Jenson也是轻微受伤，正在观察休养当中，“在此时报平安，主要是希望能够平息网路上以讹传讹的不实消息，让身为人妻与人母的我，看了相当难过，也想在此时呼吁大众，不要相信未经求证的谣言，最后要感谢大家对我们的关心与支持，这绝对是守护我们的最大力量”。

## 传林志颖已动刀重建脸部

林志颖星期五（22日）发生车祸所幸目前无生命危险。有传他已接受脸部重整手术，其经理人受询时不置

可否，仅回复：“一切还在观察中。”

记者询问林志颖是否恢复意识，但截稿前经纪人并未回复。据知医院方面已向员工下令，要全面封锁有关林志颖的所有消息。

据台湾媒体报道，目前林口长庚医院已组成医疗团队，视林志颖及儿子伤势需要，给予治疗及手术。林口长庚新任院长陈建宗是台湾内视镜颅颜重建及颜面骨折修复手术权威，若有需要，不排除由他领军负责。

整形外科医师谢宇轩受访时说，如果林志颖要进行“脸骨重建”，先要看他的其他器官受伤的状况，尤其其他若有其他地方有骨折，或脑部有受伤都得优先处理，最后再进行“脸骨重建”的手术。

而重建手术需要的时间，视林志颖全身受伤的情况而定，有可能只须做一次，也有可能分两三次。此外术后治疗可能还需要花至少一年的时间，若复杂一点，可能需要一到两年。（早报）

## 光良当金曲评审 险害同事婚姻破裂



第33届金曲奖于上个月圆满落幕，马来西亚歌手光良今年受邀担任评审，他曾发文直呼：“真的是一件超艰巨的任务”，他还为此还推掉了4、5个海外演出工作邀约，只为了好好听歌当评审。

由于签了保密条款，光良当时好几个月面对工作和朋友邀约，都只能用各种理由搪塞推掉，有苦说不出，笑说：“想理由真的好难！”就连身边的妆发人员都不能透露，他因此自认会保守秘密，“如果有朋友跟我说秘密，我几乎百分百是九十九不

会说出，是对这位说秘密朋友的尊重跟信任。”

此外，他此次当金曲评审，竟然差点害员工的婚姻破裂？原来，光良的经纪助理要跟著他去高雄出差，但不敢跟老婆说实际原因，结果后来因为保守秘密跟老婆吵架，老婆责怪为什么连自己都不说，差点酿婚姻危机，甚至说：“你在外面有小三，也不能对我说？”

对于这一届的金曲奖，光良认为团体“野东西”的音乐让他很惊艳，是他心目中的遗珠，“他们有人入围，可惜没得

## 网：女儿颜值比妈高 翁虹携爱女拍影片



53岁的翁虹是亚洲小姐冠军出身，年轻时凭著高颜值获封女神，如今年过半百的她风韵犹存，堪称冻龄美魔女。她的美女基因也遗传给爱女刘蔚（Crystal），母女俩日前合体一支拍手势舞影片，刘蔚的五官俏丽，让许多网民看了都惊呼：“可以角逐最美星二代的头衔！”

近日，翁虹在抖音分享和刘蔚一起跳手势舞的影片，还幽默发文写道：“被迫营业的一天：灵巧的小水晶和她的拖油瓶妈妈”，只见翁虹绑起头发入镜，气色极佳，完全看不出岁月痕迹。

即将迈入15岁的刘蔚更是出落得亭亭玉立，脸上褪去以往的稚嫩，举手投足满是青春活力，正在学习化妆的她也越来越有妈妈翁虹当年的影子。许多网民纷纷点赞：“终于有个毫不逊色的星二代了”、“很难得看到哪个女明星的女儿颜值比妈妈高的”、“女儿比妈美系列”等，满满都是好评。

事实上，刘蔚经常都会在微博分享跳舞、煮饭的影片，完全不怕镜头的她个性活泼、谈吐大方。翁虹今年5月曾带著女儿到横店拍摄古装照，她还透露：“今年年初妈妈带我去拍了我人生中第一组古装写真！横店年初真的好冷。这次拍写真，真的也感受到了当演员的不容易。”（东方网）

## 面对流言蜚语 希林无玻璃心



影视作品《有翡》《你是我的荣耀》《请叫我总监》等演唱原声带歌曲，上周还发行了首张原创EP《吾》。

希林接受新加坡《联合早报》访问时说，专辑名称的“吾”是“我”的意思，也取自希林娜依·高“五字妹妹”外号中的“五”，是她去年为EP构思的概念。

EP中的五首作品《假面舞会》《幻想写照》《来，你说》“04:16”“Flight”均由希林包办词曲，是她在不同时间点的创作，代表不同阶段的自己。当中，《来，你说》唱的是面对流言蜚语的百口莫辩、无力辩解。问希林入行之后是否有过这种无力感？她坦言很喜欢上网看评论，有时看到负面或不实的谣言时会想为自己辩解，“想说回复他或怼一下，但后来觉得没有必要，那就随他去吧，我也不会花太多时间纠结。”

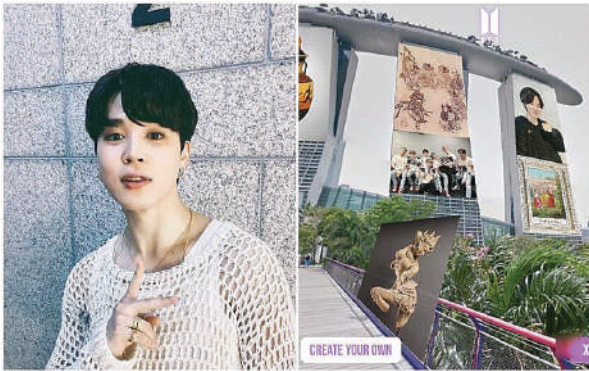
如今能一笑置之，练就“百毒不侵”之躯，她说这是一个过程，随着知名度与人气飙升，留言和评语越来越多，“我根本看不过来，

哪有心思一个个理解思考或伸冤抱怨？很累啊。”现在她将攻击性的留言当笑话看，慢慢也就麻木了，“留言的内容来来回回就那些，说我唱歌怎样，长得怎样，也没有新奇的内容，就觉得没什么好让我玻璃心的。”

在希林推出《吾》的一周前，限定存续两年的硬糖少女303于7月4日解散。她有感而发，指这两年无论遇到什么总会有一帮人分担，所有压力除以七，有一种安全感和底气在，“有时发言想不到怎么说，一个眼神，就会有人帮忙接话。”为配合新EP，她本月底将在广州举办售票首唱会，这将是她的第一场专场演出，独自站上舞台，会紧张吗？她笑说：“排练的过程中慢慢适应，真正站上舞台不好说！”

《2022中国好声音》上周官宣导师名单，据悉节目将延续去年的青春导师赛制，未官宣的青春导师传包括去年的张碧晨、吉克隽逸、黄霄云以及新加入的希林。（早报）

## BTS与谷歌惊喜合作



韩国天团BTS与谷歌（Google）艺术与文化平台携手合作，推出新的街景实验“BTS x 街头画廊”，替BTS的粉丝俱乐部“ARMY”庆生。其中，成员智旻（Jimin）选择了新加坡的滨海湾金沙作为他的“街头画廊”。

在这个虚拟的旅程中，全球粉丝可以参观充满BTS回忆的城市风景，其中有首尔、新加坡、东京、洛杉矶、伦敦等各个BTS办过演唱会的城市，并由BTS成员亲自挑选艺术作品装扮各自的“街头画廊”。

智旻分享了BTS与新加坡的缘分，感性地说：“2019年的演唱会仿佛是昨天的事。”他说这些年来，他都在寻

找“爱自己”和“接受自己”的方式，他想与粉丝分享一些会令他想起这个过程的艺术作品。点进“街头画廊”不仅可以看到智旻分享的作品，本地一些地标如新加坡摩天轮、滨海湾花园、滨海艺术中心等也会映入眼帘。

点进“街头画廊”不仅可以看到智旻分享的作品，新加坡一些地标如新加坡摩天轮、滨海湾花园、滨海艺术中心等也会映入眼帘。（图/摘自Google）

其他成员如J-hope（郑号锡）则以美国纽约联合国总部大楼为背景，介绍他亲自策划的艺术作品。防弹少年团曾于2018年在此出席联合国大会并演讲，去年还曾在此表演。另一成员柾国（Jung Kook）则以东家HYBE娱乐的旧址——首尔江南区的青丘大厦为背景登场。

除了“街头画廊”，粉丝只要在谷歌搜索“防弹少年团”或“BTS”，屏幕上就会出现“紫色气球”。点击印有麦克风的“气球”时气球会爆炸，并会自动播放BTS成员们录制的“紫爱你”（I purple you）语音信息。（早报）



# 欢迎惠登广告

Office : +62 21- 63868348, +62 21-6338139, Fax: +62 21-6348232  
Email : info@harian-indonesia.com - Website : www.harian-indonesia.com  
訂閱請聯絡: +62 -81806085711 (Sicilia)

## HWANG PARABOLA

留 在 家 里 看 卫 视  
中国60频道、台湾、香港、印尼  
黄氏，您信赖的老字号！  
0878 80363537, 0822 82278911

## 鴻光(莆田) 中醫診所

中風後遺症、冠心病、白內障、耳鳴耳聾、失眠、肩頸腰上下肢麻痛無力、婦科等等。  
021- 63471101, 081287762907

---

## 修理沙發

傢Servis Sofa  
俚Kursi Putar  
5663968 - 0878 9735 6299

## 中西醫師學高級腳底按摩能當良醫

因為 1.能先知先覺將患疾病 2.能查知各種疾病之病因 3.全身疾病無論過去現在將患都能一起並治 4.能根治高血壓免終身服藥 5.診斷癌症惡性或良性只需十分鐘不必等十天 6.肺積水能查出而根治並其他器官積水(Oedema)也能根治不復反不必開刀/動手術/抽水等 7.能查出並根治免疫系統病(Autoimun) 8.能檢查出心情和各種能力(脾氣、壓力、緊張、召急肯定性差Positif Thinking Kurang等)由本醫師親自傳授可以出授外坡或外國羅慎明醫師 Sin Seh Fx.Sutomo (sejak 1985)  
電話: 021- 6401816 HP 0816 1629787  
Perum. Graha Sunter Pratama Blok I/11  
Sunter Agung. Jakarta Utara

## 老何正宗福清糕餅 老福州口味

來自二十年老師傅的手藝，就是你要尋找的家乡味。  
产品主要有：光餅，油餅，禮餅，寸毫，火把，绿豆餅，面燒，桃酥，福州紅糖年糕等。  
联系方式：  
0813 8888 8586

## Jual SUSHI NORI Untuk Sushi

6303851 - 52



## 经常在网上购物。?

但得不到货真价实的商品吗。?  
那是因为您还不知道有 HANDUK CENTRE  
的这家最齐全，质量有保证的优质毛巾可供选择！  
不仅如此，您还可以每天获得诱人的折扣。！  
还等什么，快点下单吧！

SHOPEE, GOJEK, JDID

## WIN Motorcycle Parts

Manufacturer Import - Export & Distributor Motorcycle Parts  
www.winmotorparts.com

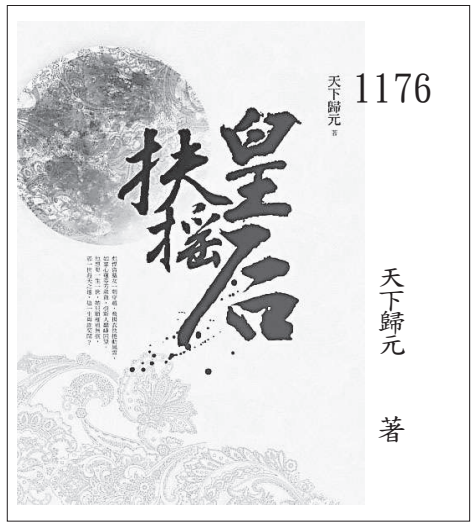
## KOKANA

HOT ITEM  
PROMO RAMADHAN SALE  
Rp. 1.499.000  
Extra Bonus

## COCONUT

COCONUT CHARCOAL BRIQUETTE FOR BBQ AND SHISHA USE  
Export Quality  
www.casadeococonut.com  
0812-2510-8993





禮部侍郎：“……”長孫春花公主一直在地毯上玩自己的，看見紅紙單子碎裂，飄得蝴蝶似的十分好看，頓時眼睛一亮，爬過去搶了一張形狀最漂亮的，小心翼翼揣懷裡，準備等下送給她爹討好。

禮部侍郎：“……”

※※※

眾官員的心血結晶瞬間被三魔王毀屍滅跡，孟扶搖十分沒有誠意的向禮部侍郎道歉：“啊……不好意思，沒了。”

侍郎：“……”

“這樣吧。”

孟扶搖輕輕鬆鬆抱著她家淡定的酷兒，踩著奧特曼的衣服邊不給他



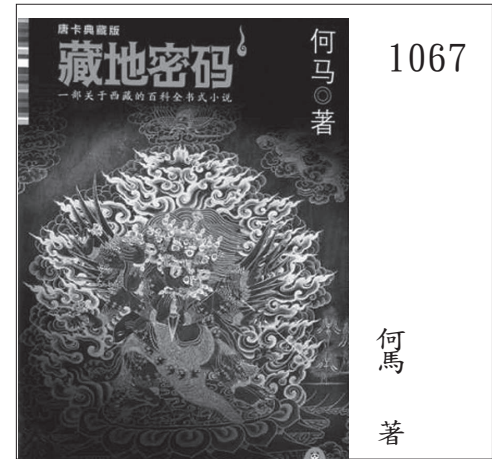
是麼，可是我都不相信我自已。不得不說，冷鈺被蘇沫眼睛裡的堅定給嚇到了，從來都沒有人那麼相信過自己，多多少少都有懷疑過自己。

“我相信就行。因為是你。”蘇沫說。

冷鈺愣了，呆了，驚訝了。原來被一個人這樣完完全全的信任的感覺是這麼好，這麼棒。

“你這個朋友我交定了。”

冷鈺過了好一會才反應過來，摟着蘇沫的肩膀，大笑着說。



張立道：“我安天線了。”如今每次他們停下來，張立就馬上將雷達打開，也是一種安全保障。不過這段時間，張立顯得比較沉默。

胡楊隊長將背包放在一旁，選了根較乾的樹藤一屁股坐了下去，只聽“咯噠”一聲，坐斷了樹藤。這不打緊，卻見一根白乎乎的東西從斷去的樹藤中飛了出來。

胡楊隊長以為是蟲，頓時嚇了一跳。

亞拉法師手臂一伸，將飛出來的東西抓在手裡，原來是一截白骨。

胡楊隊長嘟囔道：“這個地方真有些邪乎，到處都是骨頭。”

他們身後就是一堆散亂的白骨，林中依稀可辨數具骨骸，翻泡的沼澤裡還有一具起碼高三米、長約十米的巨大骨架半浸泡著。

亞拉法師看著手中的長條骨頭，

爬上她的背，眼角掃著長孫春花對鏡貼花黃的早熟騷包動作，漫不經心的道：“我們的婚禮沒有前例可循，那就不用循，這些什麼納彩大征的統統沒必要，請該請的人，做該做的事，就成了。”

一伸手扔出一張紙箋：“按這個名單發邀請吧，叫他們不要磨蹭，早點來，孟扶搖有驚喜給他們。”

她的目光在那幾個名字上瞟過，當初為發不發喜箋給他們，自己很費了一番猶豫，最後還是長孫無極淡淡一句話定了乾坤。

他道：“他們一定想親眼看見你幸福。”

孟扶搖默然不語，想著幾位帝君各據一國，此後時勢變化，誰也不知道將來會發生什麼，如他們這等一身繫天下變局的人物，想要再聚只怕也遙遙無期，無論如何……再見一面吧。

她突然有些意興蕭索，無聲揮揮手。

禮部官員唯唯諾諾退下，瞟一眼名單，再瞟一眼地上那三隻。

得了吧，還驚喜呢，有驚沒喜吧？

孟扶搖相親記

主持人：夢非

二十四位女嘉賓：孟扶搖、雅蘭

蘇沫只是笑笑：我早就認定你了。

安寧村的事情告一段落了。事情都恢復到了正軌，安琛似乎也完全忘記了自己是安蕭的事情，安家父母也回來了，清綺給他們喝了一種藥水，他們都忘了自己曾經到過凌璐山的事情。

阿音也在安琛身邊盡心盡力的照顧。安寧村的村民回到了自己的房子，恢復了以前的生活。

明城的水患，祁國的攝政王南宮絕也已經處理好了。那場水患便是魔族在東海鬧事造成的。

※※※

事後，攝政王開山放水，不僅將明城的水患給解決了，還將附近幾個城鎮旱災的問題也給解決了，祁國上下一片歡呼。

不久之後，據說祁國皇上想將皇位禪讓給攝政王南宮絕，然而被後者拒絕了。

不過，攝政王仍繼續協助皇上處理國事。

“蘇小姐，老夫這次是特意來拜

卻有些遲疑。

呂競男注意到法師困惑的表情，再看那根骨頭，心中也不禁一驚：“那是——”

亞拉法師已經靠近了胡楊隊長，疑惑地道：“能讓我看看那根斷掉的樹藤嗎？”

胡楊隊長雖然不明就裡，還是起身讓開了。

亞拉法師仔細地看著那樹藤，應該是胡楊隊長身後那棵大樹的一截較粗的根系，只見樹藤的斷開處明顯有一個洞，裡面還埋著半截白森森的骨頭。

亞拉法師隨即又察看了那棵大樹，果然，在樹的裂口處，更是發現了其餘的白骨，那些白骨夾在樹縫裡，或者說，它們被樹包裹著。

胡楊隊長也看到了樹中的白骨，奇怪道：“這是怎麼回事？樹裡有骨頭？是什麼動物死在樹裡了嗎？”

亞拉法師搖頭。

※※※

呂競男道：“這像是……人的骨頭。”

亞拉法師點頭道：“嗯，是人的小腿腓骨。”

卓木強巴等人霍然立起，來到樹旁。

卓木強巴道：“人的骨頭？怎麼會在樹裡？這附近有人？”

亞拉法師道：“估計是某種樹葬方式。古代西藏的樹葬有多種形式，

珠、裴瑗、太妍及花瓶甲、乙、丙、丁、戊、己、庚、辛……

※※※

五位男嘉賓（按出場順序）：戰北野、宗越、雲痕、長孫無極、元寶

親友團：燕驚塵、雲魂、月魄、德王、元皇后、戰南成、老周太師、恭靜太妃、軒轅韻、紀羽、姚迅、鐵成、死老道士

音樂聲起，台下親友團齊齊側耳。

“歡迎來到五洲衛視，隨心而樂，處處高音樂手機，非誠勿擾，有請主持人——夢非！”

夢非：“歡迎收看處處高音樂手機《非誠勿擾》，大家好，我是夢非……謝謝，謝謝你們……歡迎樂家老師、黃寒老師……有請今晚美麗的二十四位單身女生，歡迎她們——”

德王豎眉：“單身女生？長孫無極還沒娶到她？這是什麼速度啊？當初陰我時，怎麼快得很？”

元皇后儀態端莊，陰陰地剔指甲：“這種女人就該一輩子單身！”

戰南成立即湊過來，殷切地點頭：“對，斷子絕孫！”

元皇后大怒，一記九陰白骨爪招呼過去：“賤人！咒我兒絕後！”

戰南成抵擋：“也許絕後的是我弟弟……”

訪你的啊。”還未見到人，就聽到安宣爽朗的笑聲。

“安老爺，何必這麼客氣。”蘇沫微笑着走出來迎安宣。

安宣帶著安琛一起來向蘇沫道謝。

“蘇小姐啊，這次真的是多虧你了，要不是你啊，我們安寧村還不指定得變成什麼樣呢，還有我家安琛，也是多虧了清綺姑娘幫忙，纔好得那麼快。”

蘇沫請安宣父子坐下，安宣坐下之後就一直不斷的在感謝蘇沫。

“安老爺，你太客氣了，這都是我應該做的，我雖然不是安寧村的村民，但是我既然來到了這裡，就是打定了主意一定要把安寧村的瘟疫給解決的。現在大家都沒事就好啦，安老爺也不必如此客氣。”

※※※

“蘇小姐，不知可否賞臉，讓我們請你吃頓飯，村民們啊，大多都感謝你的救命之恩，決定大伙一起今天晚上請蘇小姐到‘喜宴樓’吃頓飯。”

其中就有將死者的骨骸或骨灰或金剛壇塞入樹縫中或埋在樹根下的喪葬方式。”

唐敏喜道：“也就是說附近有人？”

亞拉法師微微搖頭。

岳陽道：“或許很久以前有人，或許林子深處有以前某個村落的遺蹟。”

不過現在恐怕已經沒有了，從這附近如此多的動物屍骨看，不像有人出入的地方。

看著一臉失望的唐敏，卓木強巴道：“走吧，繼續趕路。”

岳陽補充道：“當然，也有可能有人呢。而且，就算只有遺蹟也是好的，如果是荒廢沒不久的村落，說不定我們還能找到幾件衣服穿。”

再往前，泥潭越來越深，只能依靠繩索在樹上前進。

不過這片沼澤並不大，沒走多遠就看見林間有一條潺潺的清溪，在樹林中盤曲蜿蜒，溪水清澈透底，與周圍大片大片的綠葉黃泥相映襯，頓時叫人感到安寧。

岳陽迫不及待地要降落到溪邊，可是就在此時。

卓木強巴和巴桑同時心生警覺——某種危險就在下面！

※※※

“岳陽！別下去！”

卓木強巴喊得晚了一點，岳陽的雙腳已然著地。

## 游劍江湖

梁羽生

楚天雄被冰魄神弹的阴寒之气所侵，虽然还是身体没有受伤，但却比上次吃亏得多，元气已是受损了。他一想即使陈天宇没有来，自己也实在没有把握胜得了林无双和陈光世两个人，若果陈天宇当真是在后面，一旦到来，那更是糟糕透顶。“宁可信其有，不可信其无”，楚天雄怯意一生，登时转身便跑。

林无双喜出望外，说道：“陈二公子，令尊也来了么？”她和陈家父子是在泰山之会见过面的。

陈光世笑道：“我是吓吓这头老狐狸的。林姑娘，你怎的自一人来到这里？”

林无双正放心不下孟元超，心想：“仗着他的父亲江南大侠的名头，或许也能够把宗神龙吓跑。”

于是便实话实说，告诉陈光世道：“我是和孟元超一起来游史公祠的，想不到就在史公祠碰上一班鹰爪！

陈光世吃了一惊，连忙问道：“那孟大哥呢？他怎么样了？”

林无双道：“他躲在山上，我引开敌人，却不知他给发现了没有。”

陈光世道：“这班鹰爪是些什么人？”

林无双道：“除了通天狐楚天雄之外，还有石朝玘、宗神龙和牟宗涛等人。楚天雄和牟宗涛来追赶我，石朝玘称宗神龙仍在那里搜查。”

陈光世更是吃惊，说道：“那咱们赶快前去看看。”

他们还未走到史公祠，在山脚底下，已是隐隐听见树林里传出金铁交鸣之声。

林无双又惊又喜，说道：“双方一共只有三个人，想必是孟大哥以一敌二，正在和宗、石两贼交手了。听这声音，他似乎仅是稍处下风，还不怎么吃紧。”

她最担心的是牟宗涛追不上她也已回到史公祠去，那么对方有三个高手。

这就极难应付了，不论是石、宗、牟、楚之中的哪两个人，她和孟元超联手，自忖已是可以打成平手，再加上一个陈光世，那便稳操胜算，用不着借重他父亲的名头了。

林无双口中说话，脚下已是展开“八卦赶蚌”的轻功，跑入树林，金铁交鸣之声听得更加清楚。

林无双觉得有点奇怪，心里想道：“孟大哥是使快刀的，怎的这三个人却似乎并没一人使刀。”要知刀比剑重，快刀和对方兵器碰击的声音和剑不同。

林无双听出是有两人使剑，另一个人使的却似乎是软鞭之类的兵器。

心念未已，只听得一个人喝道：“老狐狸，有胆的你莫逃！”这个人却不是孟元超。

随即便听得楚天雄的声音冷笑道：“有胆的你们来追！你们倚多为胜，楚某恕不奉陪。”

事情大出林无双意料之外，她本来以为是孟元超以一敌二的，却不料对方只有一个楚天雄，楚天雄碰上了两个劲敌了。

林无双听得那人的声音好熟，一时间却想不起这人是谁。

就在此际，陈光世却是大喜叫道：“宋大哥，你也来了！”话犹未了，只见宋腾霄和一个白衣少女已经把楚天雄赶出树林。那白衣少女是孟元超的师妹吕思美。



门开了，她陡的松了一口气，那是她所熟悉的，满面笑容，满身温暖的高妈。

高妈一看到她，那笑容立即收敛了，她直奔过来，用颇不赞成的声调喊：“好呵！小姐，你又这样冻在这儿！你瞧，手已经冻得冰冰冷了！你是怎么了？安心想要生病是不是？”

哎，好小姐，你不是三岁大的娃娃了呀！”

打开壁橱，她开始给心虹挑选衣服，取出一件黑底白花的羊毛套装，她说：“这套衣服怎样？”

“随便吧！”心虹无可无不可的说，开始脱下睡衣，机械化的穿著衣服。一面，她深思的问：“高妈，三岁时候的我是什么样子？”

“一个最可爱的小娃娃，像个小天使。”高妈说著，同时在忙碌的整理著床铺。

※※※

“好安静，好乖，比现在还听话呢！”

“我现在很讨厌吗？高妈？”

心虹扣著衣扣，仍然直直的站在那儿，忧愁的问。

“哦！

我的小姐！”高妈摔下了棉被，直冲过来，她一把握住了心虹的手臂，热情而激动的喊：“你明知道你不是的！你又美又可爱，谁都会喜欢你的。”

“可是，昨晚那老太婆叫我妖怪呢！”

“她是疯子！你不知道！”高妈急急的说：“别听她的话，她自己都不知道她在说些什么。”

心虹哀愁的凝视著高妈。

“高妈，”她幽幽的说：“我是你抱大的，对吗？”

“是的，你两岁的时候我就到你家了，那时我还没嫁给老高呢！他在你们家当园丁，我跟他结婚后，没想到就这样在你们家待了半辈子！”

“高妈，”心虹仍然凝视著她。

“你跟了我这么多年，你喜不喜欢我？”

“当然喜欢啦，你这个傻小姐！”

“那么，”

心虹急促的、热烈的说：“你告诉我吧，告诉我大家所隐瞒著我的事。”



陳迺士先生

Mansjur Tandiono

黃莉莉女士

Lily Harsono

翁俊民博士

Dato Sri Prof. Tahir

李紅女士

Rosy Riady

令郎

煒樑君安息主懷

William Tandiono

令女婿



蒙主恩召

俞雨齡 張錦雄 許世經 關文龍 盧青波

廖揚宗 魏耀坤 鄭漢烈 楊秀珍 洪長榮

林惠寬 吳重洋 卓天貴 許宗鵠 王振坤

黃連順 魏俊江 陳明祥 林民強

(排名不分先後)

同敬輓